

Feuille d'Avis du Valais

et de Sion

QUOTIDIEN INDÉPENDANT
DE PUBLICITÉ ET D'INFORMATION

Paraissant le matin dans tout le Valais

ADMINISTRATION: AV. DU MIDI 8, SION - RÉDACTION: IMP. GESSLER S.A., PRÉ FLEURI, SION
TÉLÉPHONE 2 19 05 - 2 31 25 - CHÈQUES POSTAUX 116 1748
RÉGIE DES ANNONCES PUBLICITAS S.A. - SION AVENUE DU MIDI 8 TÉLÉPHONE 2 44 22
et ses agences en Suisse et à l'étranger

Feuille d'Avis du Valais

Tirage quotidien :

10307 ex.

contrôlé par la F. R. P. en date du 7.4.61

CRÉDIT

Artisanal et Commercial

par l'Office valaisan de
Cautionnement mutuel

SION - Avenue du Midi Tél. (027) 2 29 01

Chine sauvée

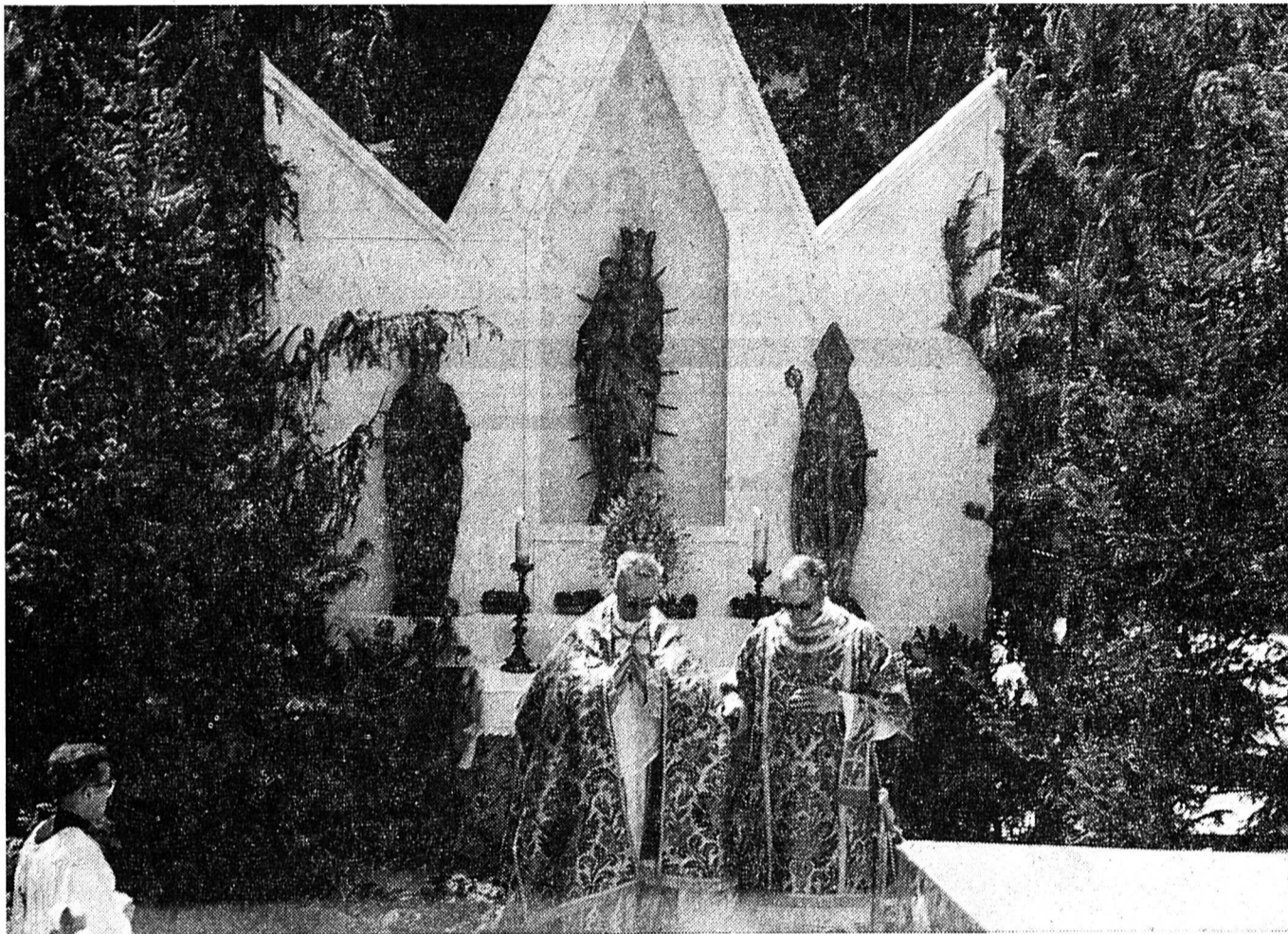
Les événements à Cuba, en Algérie et au Laos ont sans aucun doute relégué au second plan de l'actualité mondiale les informations, selon lesquelles la Chine serait menacée d'une nouvelle catastrophe sur le plan agricole.

Les autorités communistes chinoises elles-mêmes n'ont pas hésité à admettre que la situation est très critique, sans même chercher à justifier l'échec de leurs méthodes. Ce qui importe le plus, c'est de trouver immédiatement des céréales pour préserver les six cents millions d'habitants de la Chine de la famine. Pékin s'est adressé au gouvernement canadien qui cherchait depuis longtemps de nouveaux débouchés pour ses produits agricoles afin de réduire les stocks de céréales estimés à plus de quatorze millions de tonnes. Les pays occidentaux, dont la production de céréales accuse un excédent de cinquante millions de tonnes, ne pouvaient en aucun cas devenir des acheteurs. C'est ainsi qu'un accord a été conclu au début de mai entre le Canada et la Chine, prévoyant la livraison de 5,1 millions de tonnes de froment et de un million de tonnes de seigle d'une valeur de 362 millions de dollars. Les premières livraisons seront effectuées en juin prochain et prendront fin en 1963. Si l'on ajoute à ces quantités celles que le Canada a livrées à la Chine depuis le début de l'année, on arrive à 5,9 millions de tonnes de froment et 1,3 millions de tonnes de seigle pour une valeur totale de 426 millions de dollars. La presse agricole canadienne a souligné dans ses commentaires que le Canada n'avait encore jamais vendu des quantités de céréales aussi importantes à l'étranger.

Mais l'accord commercial sino-canadien a un autre aspect intéressant : la Chine n'a pas fait appel à l'URSS qui, idéologiquement, est pourtant plus proche d'elle que le Canada. Ceci prouverait que les camarades russes sont impuissants à aider la Chine dans ce domaine. D'ailleurs l'organisation de l'agriculture en URSS n'est pas meilleure qu'en Chine, ainsi que M. Khrouchtchev lui-même a dû l'admettre récemment. Ce qu'il y a de plus pénible pour les Russes c'est de devoir admettre leur impuissance en abandonnant les Chinois à leur sort. Moscou ne peut de ce fait prétendre de la Chine de plus larges concessions sur le plan politique mondial.

Il faut mentionner aussi le fait que les livraisons canadiennes de céréales sont payées rubis sur l'ongle. Pékin s'est engagé à verser 25 pour cent du montant d'achat en espèces lors de la livraison, le reste dans un délai de 270 jours.

C.R.



Monseigneur Nestor Adam, évêque de Sion, lors de la Fête-Dieu de 1959 - reposoir de la Préfecture.

(Photo Pierre Vallette)

FÊTE DIEU

Jour de la reconnaissance

La Fête-Dieu jouit d'une immense popularité dans nos régions. Prononcer ce nom c'est réveiller une foule de souvenirs, c'est évoquer une atmosphère caractéristique créée par la parade militaire, les petits anges et les pétales de roses.

Si nous interrogeons nos catholiques sur le sens de cette fête fastueuse, nous serions sans doute étonnés devant l'ignorance du grand nombre. On n'en retient le plus souvent que l'extérieur ; les traditions locales et régionales fortement établies obscurcissent souvent la Tradition vivante qui a établi et consolidé cette solennité en l'honneur du Saint Sacrement.

Elle fut instituée au XIIIe siècle — celui des grandes synthèses théologiques. Quelques penseurs, sous prétexte d'originalité professèrent alors des idées erronées sur l'Eucharistie. En même temps la foi s'affaiblissait et, avec elle,

la mâle piété des vieilles nations chrétiennes. Une réaction contre ces erreurs et ce refroidissement aboutit à l'institution d'une fête en l'honneur du Corps du Seigneur. La première Fête-Dieu fut célébrée en 1247 dans les églises du diocèse de Liège. Après bien des vicissitudes elle fut définitivement promulguée pour toute l'Eglise, en 1318, par le Pape Jean XXII.

Les textes de la messe sont attribués à Saint Thomas d'Aquin, le plus grand théologien du moyen âge ; ils expriment surtout la louange et la reconnaissance.

« C'est le pain vivant et vivifiant qu'on te propose aujourd'hui comme sujet particulier de louange ».

(Séquence)
On peut justement caractériser cette fête par l'expression : « JOUR DE LA RECONNAISSANCE ». Ce n'est pas par un abus de mot que nos pères ont appelé Fête-Dieu cette solennité. L'Eucha-

ristie est la merveille des merveilles, la somme de la Rédemption, la mémoire et la présence de tous les prodiges divins, le signe admirable de tous les bienfaits ; et la fête de l'Eucharistie est la fête de la bonté de Dieu, de Dieu parmi nous. Cela nous le reconnaissons dans notre cœur et nous voulons l'exprimer publiquement en ce jour solennel.

« Un jour de la reconnaissance », n'est-ce pas un peu choquant pour notre monde de mendicants et de grognons. Notre vie religieuse se résume trop souvent à un effort de mendicité quand elle ne se réduit pas à un commerce avec Dieu. La reconnaissance n'est pas monnaie courante dans les rapports entre les hommes, elle est bien plus rare encore dans notre attitude envers le Père céleste.

Un jeune évêque autrichien, rappelant à ses fidèles le sens de la Fête-Dieu, leur disait : « Nous ne voulons pas organiser une procession d'uniformes et de groupements, mais une procession du cœur ». Par cette exhortation il n'avait nullement l'intention de supprimer la parade et les angelots durant la procession, mais il ordonnait à ses diocésains de ne pas se contenter d'une présence matérielle. Et de fait il existe un grand danger de ne s'attacher qu'à la manifestation extérieure. Il faut que chacun accompagne le Saint Sacrement — le signe de l'Amour Divin — avec un cœur rempli de reconnaissance et la bouche chantant la louange du Seigneur.

« Que notre louange soit pleine, qu'elle soit sonore, qu'elle soit joyeuse ; et que soient beaux les chants de notre joie. » (Séquence)

Prêtres et religieuses montreront leur joie d'appartenir totalement au Christ qu'ils accompagnent. Les époux sentiront leur cœur se réchauffer de bonheur et de reconnaissance en pensant à ce doux lien que la présence du Seigneur maintient ferme entre eux. La jeunesse dira son merci pour cette force qu'elle puise auprès du Fils de Dieu afin de vaincre le mal et de faire triompher l'amour. Les enfants eux-mêmes, dans la simplicité de leur âme chanteront ce Jésus qui les aime et à qui ils voudraient ressembler.

Malheureusement il y aura ce jour-là la foule des indifférents et des noceurs. Comme il faut déplorer les abus commis à l'occasion de la Fête-Dieu. Les hommes ne finiront jamais de se moquer de l'amour de Dieu ; heureusement Dieu ne finira jamais d'aimer les hommes.

om.

6000 personnes sans abri dans Singapour



Plus de 6.000 sans-abri errent dans les quartiers démolis de Singapour où un terrible sinistre vient de ravager une grande partie de la ville. Voici une vieille femme sauvée des flammes.

CONSTANTIN FILS S.A.
SION

GRAIN DE SEL

A chacun

selon son goût

En parlant de la cuisine helvétique, on dit qu'il y en a trois : l'alémanique, l'italienne et la romande.

Il est vrai que l'on n'absorbe pas facilement les mets français à Zurich ou à Bâle. Et rarement à Lausanne ou à Genève la Bernerplatte.

Ne parlons pas du Tessin où les restaurants sont tenus par des Suisses-allemands, sinon exclusivement, presque en majorité. La choucroute est en bonne place sur toutes les cartes offrant des spécialités « du pays ».

La mode est aux mets étrangers, chez nous aussi. Il n'est pas rare de trouver dans nos restaurants des plats connus des pays du Marché commun.

Le tourisme international nous familiarise avec un nombre croissant de particularités gastronomiques qui flattent davantage le snobisme des gens que leur voûte palatine.

Les Russes réservent toujours leur caviar aux capitalistes les plus fortunés en réserve d'or. Les prolétaires se contentent d'œufs de harengs.

On dit qu'aux Etats-Unis la cuisine est restée au stade de la boîte de conserve. Sauf que les Américains, sans se soucier de l'incongruité de cette forme de plagiat, ont créé de toute pièce le Gorgonzola, le Roquefort, le Camembert... et bientôt se lanceront à la conquête du fromage de Bagnes fabriqué au Texas.

Quant aux Arabes, ils doivent bénir les invasions de sauterelles. Ils en font un plat soi-disant succulent et raffiné. Croyons-les sur parole.

Personnellement, je préfère un morceau de pain de seigle, du fromage de chez nous et un verre de Fendant.

Aux super-raffinés, laissons-leur le caviar, les sauterelles, les fourmis noires que l'on mange au Congo, les termites et l'œil de ma belle-mère (spécialité brésilienne).

Isandre.



Utilisez votre bon **Pront Ovo** aujourd'hui encore — vous réaliserez ainsi une économie d'un franc!

* boisson moderne et fortifiante, prête en un clin d'œil — sans lait — sans cuisson, seulement avec un peu d'eau!

Dr A. Wander S. A., Berne

Nouveau

Maintenant mieux dégrossir dans l'automate

VIA, le produit à dégrossir idéal pour les automates, a été conçu en étroite collaboration avec les ménagères. Ce sont également des ménagères qui ont mis VIA des centaines de fois à l'essai. Voici ce qu'elles en disent: VIA est imbattable pour dégrossir le linge blanc et de couleur — imbattable pour le pré-lavage et le lavage des habits de travail! VIA est extrêmement actif: il extrait à fond, dans l'eau froide déjà, la saleté et le gras de n'importe quel linge absolument propre.

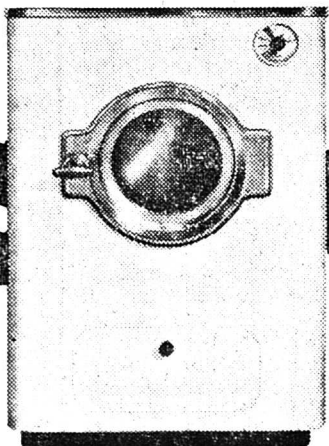
VIA mousse modérément: le lisse peut ainsi circuler librement à travers le linge sans provoquer un excès de mousse qui déborde de la machine. **VIA est concentré,** par conséquent très économique à l'emploi. Vous serez agréablement surpris de voir combien longtemps dure un paquet. **VIA est riche en phosphate,** grâce auquel vous ne décelerez pas la moindre trace de dépôts calcaires dans votre automate, quel que soit

le degré de dureté de l'eau (eau calcaire). C'est pour cette raison que VIA rend votre linge moelleux et souple. **Son avantage primordial:** VIA a été adapté exactement à RADION. Il permet aux propriétés de RADION de se déployer intégralement. C'est pourquoi la nouvelle méthode de lavage VIA/RADION donne un résultat encore jamais égalé.



VIA est encore plus avantageux dans le grand paquet économique.

Un produit de la savonnerie Sunlight



Via
pour dégrossir

Radion
pour laver

SAPAL

S.A. des Plieuses Automatiques, Lausanne, cherche :

Fraiseurs qualifiés

ayant expérience en cette spécialité. Travail intéressant et varié, petites séries de 6 et 12 pièces.

Situation absolument stable, semaine de 5 jours et avantages sociaux d'une grande maison.

Faire offres avec prétention de salaire à SAPAL S.A. Case gare, Lausanne.

Appartement 4 pièces, confort,

cherché

par famille de 3 adultes, ville ou environ.

Offres sous chiffre P 8260 S, à Publicitas, Sion.

Les jus de fruits Michel sont absolument purs

Grape-fruits ; Abricots ; Tomates ; Oranges ; Ananas ; Citrons.
MICHEL COUDRAX, SION, rue des Vergers, tél. 2 27 64

IMPRIMERIE GESSLER S.A., SION

Maintenant dans votre magasin

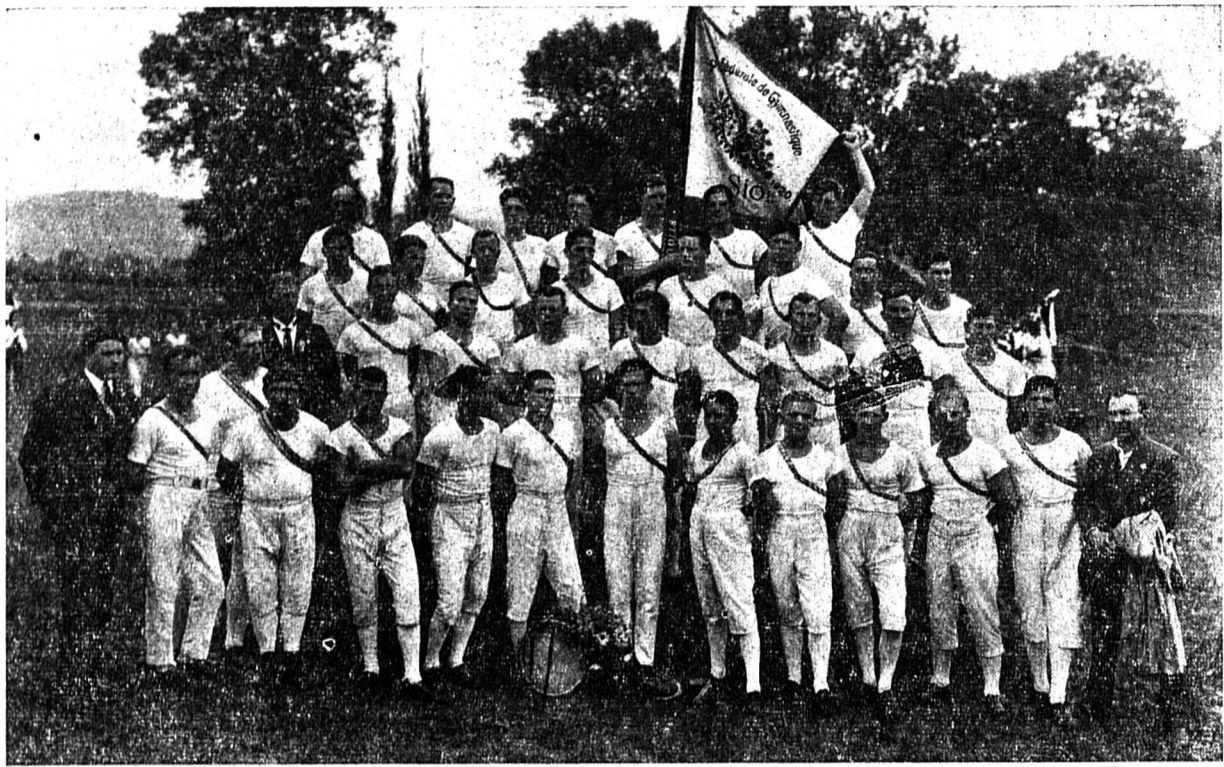
«Plaisirs d'été INCA»
Un ravissant emballage d'été: 2 boîtes d'INCA accompagnées d'une brochure gratuite aux gaies couleurs contenant une foule de recettes pour l'été et le picnic, des listes de préparatifs de vacances, d'heureuses suggestions pour le picnic etc... et 20 points Silva supplémentaires. Pour la joie des petits, l'emballage peut en outre être découpé en un amusant petit train. Tout cela, sans qu'il en coûte un centime de plus! C'est là ce que vous ne devez pas manquer!

20 points Silva supplémentaires

Puisse l'été vous être propice à souhait! INCA — un produit Thomi + Franck

Samedi et dimanche

Centenaire de la section S. F. G. de Sion



Fête fédérale Aarau 1932

- 1er rang, haut : E. Amacker, H. Delgrande, A. Pellissier, E. Zermatten, E. Schmelzenbach, Ls Wirthner, A. Blatter
- 2e rang : A. Florio, M. Hubert, A. Cornuz, A. Sixt, Ed. Widmann, Hs Veraguth, Et. Gay, M. Fauth
- 3e rang : E. Schmid, H. Fauth, W. Stutz, P. Deslarzes, A. Cordes, A. Bortis, P. Christinat, K. Frei, M. Mévillot, M. Rossier
- 4e rang, bas : A. Schmid, C. Widmann, M. Bonvin, E. Taverna, Ls Borella, R. Gianadda, Ls Bohler, E. Rielle, J. Tichelli, P. Mora, A. Deslarzes, J. Mouthon, S. Antonioli

Samedi 3 et dimanche 4 juin, la SFG de Sion fêtera le centenaire de sa fondation. Fidèle à sa tradition et à son esprit, la section de Sion ne célébrera pas ces journées d'une façon spectaculaire et bruyante mais organisera, au contraire, une série de manifestations simples mais reflétant d'une façon parfaite toute l'activité de la société.

S'il est un groupement qui mérite bien le qualificatif de sportif, c'est bien la section de la SFG de Sion. En dehors de tout mercantilisme de bas étage, les gymnastes n'ont qu'un seul but, celui de former des jeunes gens francs, frais, forts et fiers, capables d'aborder les grands problèmes de la vie avec sérénité grâce à un corps parfaitement maîtrisé, à un esprit lucide et entraîné à surmonter les difficultés quotidiennes.

Comme le souligne très justement le Chef du Département de l'Instruction publique et militaire du canton du Valais, M. le Conseiller d'Etat Gross, dans l'avant-propos qu'il a écrit dans la plaquette commémorative de ce centenaire : « Il y en a, heureusement, qui restent et continuent à se consacrer, pour leur bien, à la gymnastique pure. Ils savent ceux-là, que dans ce domaine il ne suffit pas d'être rapide, fort ou adroit ; il faut encore atteindre à la perfection du style, à la correction absolue du geste, sans lesquelles la performance n'est pas possible ; et pour persévérer, il faut enfin et constamment demeurer moralement fort ».

Cela est vrai et c'est la raison pour laquelle, il convient aujourd'hui, d'adresser les plus vives félicitations à ces fervents pionniers, à ces vrais sportifs amateurs qui « se sont transmis durant un siècle un idéal et une méthode où se confondent la valeur

technique et la valeur éducative » comme l'a souligné encore M. Marcel Gross.

UNE REMARQUABLE BROCHURE

A l'occasion de ce centenaire, la Société fédérale de gymnastique, section de Sion, a édité une remarquable brochure, où durant plus de soixante pages, l'on revit, année par année, la magnifique existence des heureux gymnastes séduois.

Rédigée de manière magistrale par M. Maurice Mévillot, ancien président de la section, cette brochure du plus haut intérêt est, en outre, remarquablement illustrée et remplie d'anecdotes savoureuses.

On y trouve encore de remarquables articles dus aux plumes du Conseiller d'Etat Marcel Gross, du président de la ville de Sion, M. Roger Bonvin, du président central de la SFG, M. Raymond Waeber, du président cantonal Ernest Grand, du président actuel de la section Marcel Proz, ainsi qu'un aperçu historique de la gymnastique en Suisse.

C'est vraiment une brochure que tout Séduois et Valaisan lira avec intérêt parce qu'elle touche, sur de nombreux points, à la vie de la cité et du canton. Cette plaquette est véritablement une réussite à tous points de vue.

QUELQUES MOTS D'HISTOIRE

Sans vouloir entrer dans trop de détails, que l'on retrouvera cependant avec profit dans la brochure à laquelle nous nous référons, il convient de noter que la section a été fondée le 17 juin 1861. Rappelons-en ses statuts : développer les forces physiques et morales chez ses membres et resserrer entre eux les liens d'amitié et de patriotisme. Ces principes essentiels n'ont jamais altérés durant les ans et c'est ce qui a fait en partie, la grande valeur de cette société.

Sous la présidence de M. l'ingénieur

Joseph Clo, les personnes suivantes fondent la société : Nestor Dénériaz, Antoine Boll, François Mouthon, Louis Eck, Jacques Lehmann, Charles-Louis Meynet, Emmanuel Jacquet et Eugène Guerrer. Honneur à ces pionniers !

Cette valeureuse équipe se met immédiatement au travail et en juin 1861, forte de 25 membres, elle organise la première fête de gymnastique à Sion. Cette manifestation est décrite avec beaucoup de saveur par M. Maurice Mévillot et nous laissons le soin à nos lecteurs de se pencher sur cette excellente prose.

Les années passent et c'est en 1882 que la section fait baptiser son premier drapeau.

En 1891 la section est présidée par l'une des grandes figures de la section, M. Emile Boll, qui dirigea les gymnastes séduois de 1891 à 1895, puis de 1898 à 1907 et en 1919 avant de fonctionner en tant que président cantonal de 1928-1932.

Durant toute cette période la section travaille inlassablement et sans heurts avec deux répétitions par semaine, une soirée de propagande suivie d'un bal où, détail piquant, les membres devaient se présenter en tenue et les demoiselles... en blanc. Notons encore qu'à cette époque les couronnes qui étaient attribuées aux gymnastes méritants étaient naturelles ! Ceux-ci se plaignaient de l'impossibilité de les conserver et demandèrent par la suite leur remplacement par des couronnes artificielles. Et il en fut ainsi à l'avenir.

La section travaille beaucoup, participe à de nombreuses fêtes régionales, cantonales, romandes et fédérales et se distingue un peu partout en Suisse par sa tenue impeccable et l'excellent travail de ses membres.

DE GRANDS MONITEURS

Les gymnastes séduois ont réussi de très grandes performances sous la direction de moniteurs avisés dont les

Il faut connaître ces personnalités

PRESIDENTS

CLO Joseph, ing., 1er président, 1861 et 1873-1874; DENERIAZ Nestor, 1862; VAUDAN Alfred, 1863; HOFMANN François, 1864; FRANK Gustave, 1875 et 1877; ZONI Charles, 1876; BEEGER Joseph, 1878-1879; ARLETTAZ Alfred, 1880; TISSIERES Félicien, 1881; WALKER Maurice, 1882; SPAHR Jules, 1883-1885 et 1887-1890; GAY Jean, 1886; BOLL Emile, 1891-1895, 1898-1907 et 1919; SIEBER Emmanuel, 1896; VARONE Louis, 1897; BOHLER Jules, 1908-1912; DUBATH Jules, 1913-1915; JACQUIER Adrien, 1916; FAUTH Albert, 1917-1918 et 1920; MEVILLOT Maurice, 1921-1926; ANDREOLI Arthur, 1927-1929; ANTONIOLI Séraphin, 1930-1935; SCHMEL-

ZENBACH E., 1936-1937; SCHMID

Auguste, 1938-1939; SIXT Alfred, 1940; TETTONI Angelo, 1941-1942; IMBODEN Pierre, 1943-1944; BOHLER Louis, 1945-1946 et 1951-1954; DONAZZOLO Marco, 1947-1950; PRAZ Joseph, 1955-1956; MOUTHON Joseph, 1957-1958; PROZ Marcel, 1959-1961.

MONITEURS

BOLL Antoine, 1861-1862; MOUTHON François, 1862; BOLL Antoine, 1863-1879; BARRAUD Emile, 1880; WALKER Emile, 1881-1882; RIGONI Louis, 1883-1885; BOHLER Jules, 1886-1912; FAUTH Albert, 1913-1919; ANTONIOLI Séraphin, 1919-1928; BOHLER Louis, 1929-1942; FIORINA Bernard, 1943-1955; EBINER Pierre, 1956-1961.

derniers en date Albert Fauth, Séraphin Antonioli, Louis Bohler, Bernard Fiorina et Pierre Ebiner sont connus de tous les sportifs du canton qui n'ont jamais cessé d'admirer leurs qualités de meneurs d'hommes et de fins psychologues.

Ces hommes ont droit à toutes nos félicitations car ils se sont dévoués sans compter, et avec un désintéressement total, à une magnifique cause.

DES PERSONNALITES MARQUANTES

Quelques personnalités ont marqué par ailleurs de leur empreinte la section de Sion.

Tout d'abord, bien sûr, M. Séraphin Antonioli, tour à tour gymnaste, moniteur durant 10 ans, président durant 5 ans, membre d'honneur, et actuellement toujours sur la brèche puisque Obmann des vétérans cantonaux, président d'honneur de la section et président du comité d'organisation de ce centenaire. Un homme pour qui le mot « gymnastique » a toujours gardé une très grande signification. Gymnaste de valeur, il fut champion valaisan à plusieurs reprises et couronné romand, Séraphin Antonioli a bien mérité de la gymnastique à Sion.

Ensuite, avec des mérites tout aussi grands, il convient de citer les infatigables animateurs qui furent les Jules Bohler, Adrien Jaquier, Albert Fauth, Maurice Mévillot, Arthur Andréoli, Emile Schmelzenbach, Auguste Schmid, Alfred Sixt, Angelo Tettoni, Pierre Imboden, Louis Bohler, Marco Donazzolo, Joseph Praz, Joseph Mouthon et Marcel Proz qui tour à tour présidèrent la société. L'on accordera toutefois une mention toute spéciale, à Louis Bohler qui fut moniteur de la section durant 13 ans, et qui la présida également durant de nombreuses années, à Bernard Fiorina, moniteur durant 12 ans, à Paul Morand, qui fut durant deux ans l'éminent président central de la SFG suisse, à Auguste Schmid, qui dirigea longtemps l'Association valaisanne de gymnastique, ainsi qu'au populaire Marco Donazzolo.

Sur le plan individuel, enfin, quatre gymnastes ont particulièrement fait honneur à la section en remportant des succès significatifs sur le plan fédéral. Ce sont Joseph Praz, René Zryd et Michel Ebiner, tous couronnés fédéraux et Serge de Quay l'un des meilleurs coureurs suisses de ces dernières années.

Il y aurait encore beaucoup de noms à citer, c'est entendu, mais nous ne voulons en aucun cas faire double emploi avec la plaquette commémorative, qui elle n'a oublié personne et rend à chacun l'hommage qu'il mérite.

DEUX BELLES JOURNEES

Pour l'instant donc, il ne nous reste qu'à souhaiter plein succès à la section de Sion pour la célébration de son centenaire. Le comité d'organisation a parfaitement fait les choses et le comité actuel de la section présidé avec dévouement par Marcel Proz a décidé de se surpasser pour l'occasion.

Rappelons tout simplement que samedi après-midi aura lieu à l'Ancien Stand une démonstration populaire de

Les moniteurs dès 1919



Séraphin Antonioli 1919-1928



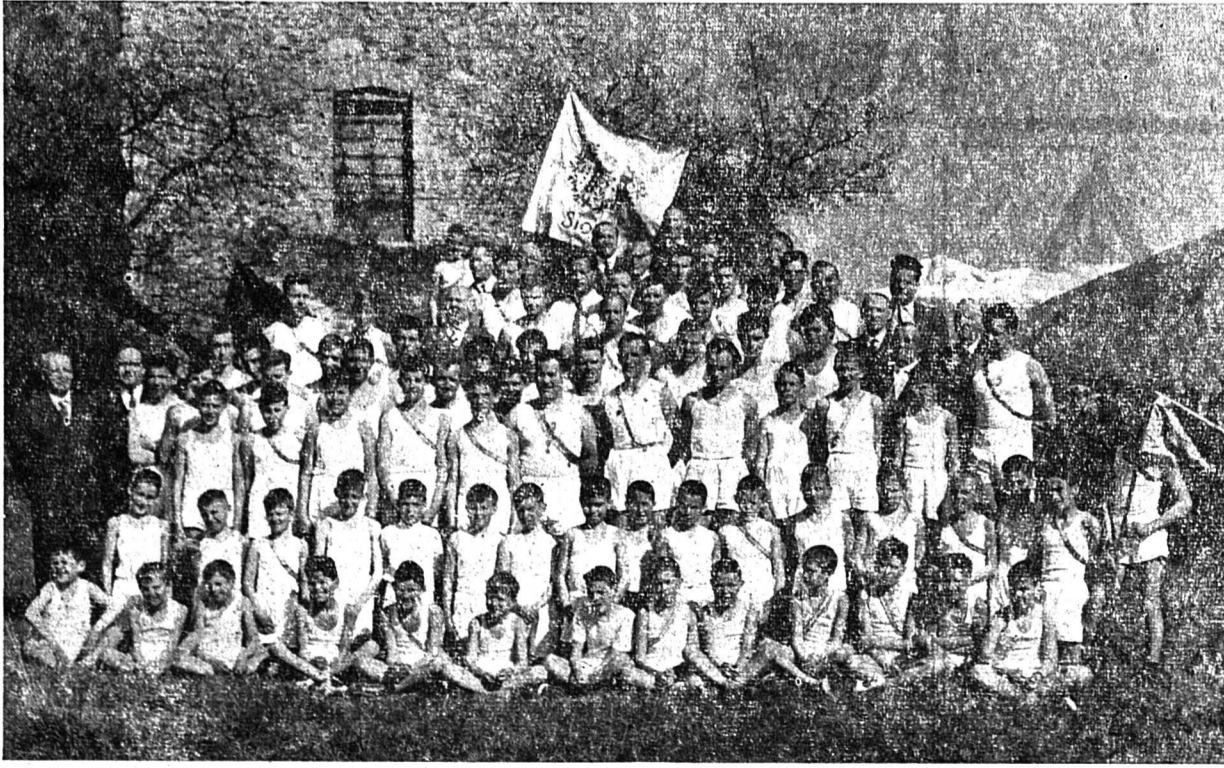
Louis Bohler 1929-1942



Bernard Fiorina 1943-1955



Pierre Ebiner dès 1956



La section de Sion 1961

Programme

- SAMEDI 3 JUIN 1961**
Place des Sports de l'ancien Stand, à 14 h. 30 :
MANIFESTATION DE GYMNASTIQUE
Productions des sections : Actifs - Dames - Pupilles - Pupillettes.
INDIVIDUELS : artistiques - Nationaux - Athlétisme.
Productions des meilleurs individuels valaisans.
Courses d'estafettes - Jeux.
Avec le bienveillant concours des sections de Bramois, Charrat et Uvrier.
ENTREE LIBRE
à 20 h. 30 :
SOIREE FAMILIERE
à l'Hôtel de LA PLANTA.
Réservée aux invités et aux membres d'honneur, actifs, passifs et à leurs familles.
- DIMANCHE 4 JUIN 1961**
9 heures : Messe à la cathédrale.
10 heures : Cérémonie au cimetière, à la mémoire des gymnastes disparus.
12 heures : dîner officiel à l'Hôtel de La Planta.

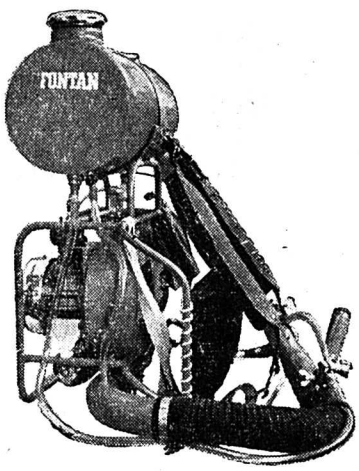


Romanette

Boissons aux jus de fruits
 orange - grape-fruit
 ananas - abricot

Limonades aux arômes
 citron - framboise

La boisson qui ravit !



Assurez la protection de vos cultures avec **FONTAN**
 Michel Dubuis-Sion
 (027) 2 11 40

Nous engageons pour notre dépôt

mécaniciens

connaissant le Diesel.

Place stable et bien rétribuée.

S'adresser Entreprise Evéquo & Cie S.A., Pont de la Morge/Sion. Tél. (027) 4 14 87.

ON DEMANDE

VENDEUSES

pour kiosques à fruits, (juin-juillet-août) à Vernayaz et Saxon.

Age minimum 18 ans. Salaire mensuel Fr. 400.—.

René Lattion, Saxon. Tél. (026) 6 24 51.

Pour cause achat Land/Rover, à vendre

2 GIPSY DIESEL 1959
1 GIPSY BENZINE
 peu roulé
1 JEEP CJ 5, 1958
 30.000 km.

SARES S.A., Garage des Jordils, Lausanne
 Tél. (021) 26 77 26

Bon café de Martigny demande une

sommelière

Tél. (026) 6 15 15.

Quincaillerie à Sion cherche

apprenti vendeur

Date d'entrée à convenir.
 Ecrire sous chiffre P 50-14 S, à Publicitas, Sion.

Machines à écrire



Location-vente
 Demandez nos conditions

Hallenbarter
 SION
 ☎ 027 / 2 10 63

Maison Valaisanne cherche pour Sion un(e)

AIDE-COMPTABLE

qualifié(e) ayant quelque pratique. Entrée de suite ou à convenir. Place stable. Organisation moderne. Fonds de prévoyance.

Faire offres sous chiffre P 8223 S à Publicitas, Sion.

Cet insigne de nos représentants



vous donne toute garantie pour nos cassettes de sûreté et coffres dont la résistance au feu a été contrôlée et sûre contre le vol. A partir de Fr. 370.—.

ATTENTION AUX IMITATIONS
FUGLISTALER Otto, Représentant, Case Postale 129, SION I

Que fait la loterie romande ?



Elle offre du nouveau, Un billet gagnant sur cinq !

A N.-D. de Lourdes de Sierre

Dans les rues du vieux bourg, on peut voir des enfants infirmes juchés sur de hautes poussettes. Des sœurs dévouées s'en occupent. L'une d'elle m'accueille :

« La Loterie Romande, dit-elle, nous a permis d'acheter le petit car avec lequel nous transportons les infirmes qui doivent être opérés à Lausanne, à Genève ou ailleurs. Nous en conduisons régulièrement certains autres qui doivent suivre un traitement clinique chez des spécialistes.

» De plus, il nous faut parfois compléter les prestations des familles très pauvres.

» Ainsi, la Loterie Romande joue un rôle important pour sauver des enfants de chez nous de maux physiques très graves. Nous avons reçu d'elle 43 800 francs. Où aurait-il fallu trouver ailleurs une somme pareille ? »

Choisissez cinq terminaisons de **1 à 5** ou de **6 à 0**
 Chacun de ces groupes est assuré de gagner un lot
Et plus il y a deux gros lots

100.000.- et 100.000.-

et en tout plus de 40.000 autres lots

MERCREDI 5 JUILLET

Opel

Caravan à vendre modèle 1957 moteur révisé, en bon état.

Tél (027) 5 12 22 entre 12 h. et 14 h.

On cherche

jeune fille

comme aide-lingère pour hôtel à Sion.
 Tél. (027) 2 20 36.

A vendre une

remorque

de tracteur, ainsi qu'une pompe à sulfater en parfait état. Offres à Gabriel Germanier, Agence agricole, Erde.

A VENDRE

Occasion
 1 moto Gilera-sport 125 cm³.
 1 scooter Iso 125 cm³, en très bon état.

Tél. bur. 2.40.81.

A vendre

Peugeot 403

Modèle 57. Moteur révisé. 4 pneus état neuf, avec radio.

S'adresser (027) 2 27 29.

Poussines

A vendre belles poussines Leghorn et Leghorn x New Hampshire.

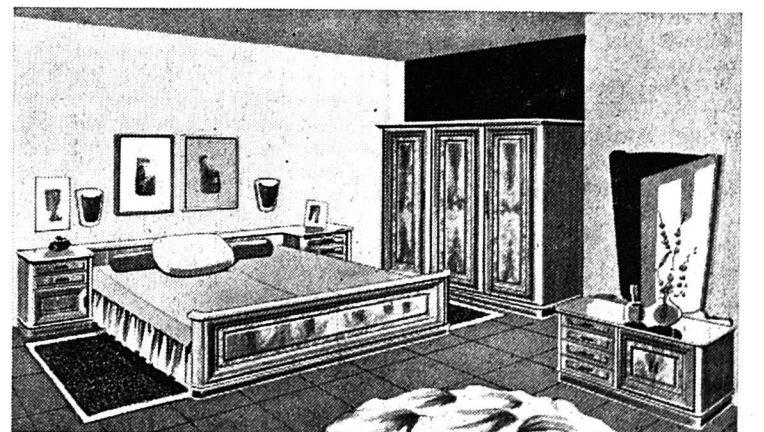
3 m. 8 fr. p.
 4 m. 10 fr. p.
 5 m. 13 fr. p.
 Tél. (027) 4.73.27.

Se meubler est souvent une question de budget

Seidi frères



FABRIQUE ROMANDE DE MEUBLES A BUSSIGNY PRÈS LAUSANNE

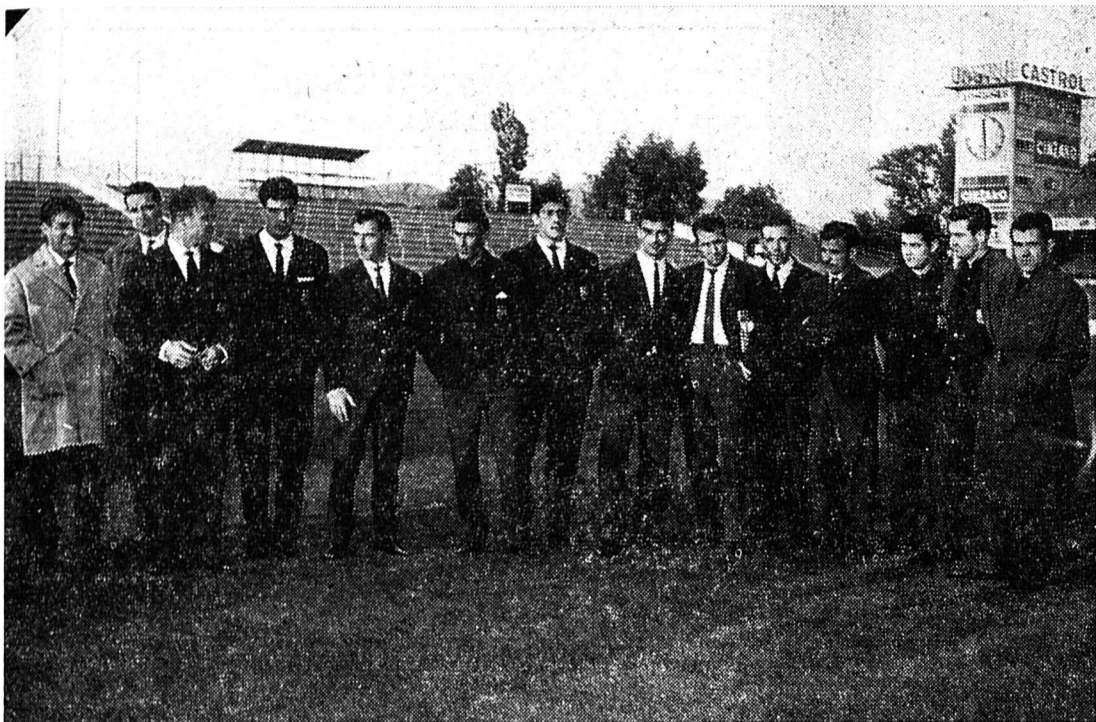


VISITEZ NOS **6** ÉTAGES D'EXPOSITION - VENTE RUE CÉSAR-ROUX 14 LAUSANNE

A Genève, Servette 71

Ce soir à la télévision dès 18 h. 55

Finale de la Coupe d'Europe entre Benfica et Barcelone



Voici l'équipe du FC Barcelone qui s'est entraînée au stade du Wankdorf, à Berne, où elle rencontrera ce soir Benfica Lisbonne en finale de la Coupe d'Europe. L'équipe est arrivée en Suisse après un voyage aérien et a établi son quartier général à Berne.



Notre photo montre l'équipe de Benfica Lisbonne : de g. à dr., au fond, Mendes, Neto et Cruz ; au milieu, Geruano, M. Jorto, Saraiva, Callena, Santana, Aguas, J. Augusto, Pereira, Angelo et Dr Pinho. A genoux : Barroca et Santana II. L'équipe se trouve à Spiez et gagnera Berne cet après-midi.

La 6^{me} Coupe des champions européens connaît son épilogue aujourd'hui, à Berne, où le Barcelona et le Benfica de Lisbonne, adversaires dans cette ultime rencontre, vont s'efforcer de prendre la succession du Real Madrid au palmarès de cette populaire épreuve.

Pour la première fois, le grand club madrilène — quintuple détenteur du trophée — sera absent et c'est donc un nouveau club qui va se parer du titre de champion d'Europe. Mais il y aura cependant un représentant espagnol en finale, le Barcelona qui a justement éliminé le Real Madrid en huitième de finale par 2-2 et 2-1.

Cette victoire, Barcelone l'a difficilement « digérée ». Il faut qu'il s'est sauvé à l'ultime minute de son match à Hambourg et que ce n'est qu'à la faveur d'un match d'appui, joué à Bruxelles, qu'il s'est qualifié d'extrême justesse par 1-0. Enfin, en championnat d'Espagne, Barcelona a complètement perdu contact et il a terminé à plus d'une dizaine de points d'un Real triomphant. Ainsi, pour beaucoup, l'ombre du Real Madrid, considéré malgré son échec comme la meilleure équipe d'Europe, planera sur la finale de Berne.

Barcelone — qui outre le Real et Hambourg a battu le SK Lierse (cham-

pion de Belgique) et les Tchèques de Spartak Kralove — doit donc, pour maintenir son standing et ne pas décevoir tous les sportifs espagnols, remporter cette 6^{me} Coupe d'Europe.

C'est également un impératif s'il veut prendre le départ de la prochaine compétition. On a longtemps considéré que Barcelone valait surtout par sa ligne d'attaque composée de cinq grandes vedettes, Kubala, Kocsis, Evaristo, Suarez et Csibor. Mais celle-ci fut parfois décevante, notamment contre Hambourg, en raison de la médiocrité de son rendement collectif. Par contre, le bloc défensif, composé de joueurs moins connus comme Foncho, Gracia, Verges ou Segarra, fut irréprochable et soutint touj. le poids du match en collaboration avec les vedettes Ramallets et le demi-centre Gensana, qui fut certainement le meilleur homme sur le terrain. Il est vraisemblable que demi et arrières catalans auront un rôle primordial à Berne devant la ligne d'attaque lisboisienne, composée de cinq internationaux.

Le club portugais — qui avait déjà participé à la Coupe 1958, sans grand succès puisqu'il avait été éliminé au tour préliminaire par Séville — a réalisé cette saison une carrière surprenante. On ne s'attendait pas à le trou-

ver en finale. Mais il a acquis ce droit le plus régulièrement du monde, en battant successivement Heart of Midlothians (Ecosse) 2-1 et 3-0, Ujpest 6-2 et 1-2, Aarhus 3-1 et 4-1 et le Rapid Vienne 3-0 et 1-1. Comme Barcelone, il n'a subi qu'une seule défaite et son goal average ressort à 23 buts à 8 contre 17-6 pour les Catalans.

Emanation d'un quartier populaire et excentrique de la capitale portugaise, Benfica possède une formation remarquablement équilibrée et dont les atouts individuels sont de premier ordre. Les arrières et les demi-ailes se situent dans la bonne moyenne, mais le demi-centre Germano, athlétique, décidé, est de très bonne valeur, comme le gardien Costa Pereira, intelligent et souple. Mais la force principale de Benfica est son attaque. Les deux étoiles de cette ligne offensive sont le vétéran ailier droit Augusto et l'avant-centre Aguas, dont la vitesse et la technique en font un réalisateur redoutable.

La vitesse des Portugais sera précieuse contre Barcelone, mais les Espagnols possèdent incontestablement plus de maturité et d'expérience des grandes rencontres. Cela devrait être déterminant en finale. Enfin, dans leurs rangs, on trouve deux hommes qui sont

les plus qualifiés pour ramener le trophée sur les Ramblas : Kocsis et Csibor. Les ex-Hongrois ont une revanche à prendre sur le Wankdorf de Berne, où il y a sept ans, ils échouaient de la manière la plus injuste en finale de la Coupe du Monde 1954 contre l'Allemagne.

Sauf modification de dernière heure,

les deux équipes auront la composition suivante :

Barcelona : Ramallets ; Fancho, Gensana, Gracia ; Verges, Segarra, Kubala, Kocsis, Evaristo, Suarez, Csibor. **Benfica :** Costa Pereira ; Angelo, Germano, Mario Joco ; Neto, Cruz ; Jose Augusto, Santana, Aguas, Coluna, Cavem.

Jacques Anquetil prend le maillot rose malgré lui au cours de la 10^e étape du Giro remportée par l'Italien Taccone à la suite d'attaques de H. Junkermann et de Federico Bahamontès en particulier

Sans le vouloir, « contraint au moment où je n'en voulais point » — comme il l'a déclaré à l'arrivée — Jacques Anquetil a endossé le maillot rose au terme de la 10^e étape Barie-Potenza, remportée par Taccone, un jeune Italien de 21 ans, devant l'Allemand Hans Junkermann.

Le champion français, qui s'était adjugé lundi la course contre la montre, se hissant à la seconde place du classement général à 1' 52", distance le Belge van Tongerloo (premier du classement général), victime d'une défaillance au cours de cette dixième étape, de 3' 54".

Cette étape fut fort mouvementée et, à la suite d'une série d'escarmouches, peu après le départ, dix hommes prirent la tête : Fischerkeller, Stolker, Braga, Garau, Canciani, Bruni, Manzoni, Conti, Schroeders et Cestari. Ces deux derniers, victimes d'une chute, perdent ensuite contact. A Altamura (km. 42), les huit leaders précédaient de 1' Baffi, de 1' 05" Mas et de 1' 15" le peloton. Fischerkeller, à la suite d'ennuis mécaniques, disparaissait du peloton de tête où prenaient place Mas et Baffi. Un groupe de treize coureurs dont Carlesi, Vannitsen, Moreno et Taccone, organisa la chasse au 74^e kilomètre, rejoignant le groupe Stolker, imité peu après par A. Desmet, Brugnami, Trape, Fallarini, Coletto, La Cioppa, puis par un autre peloton comprenant les meilleurs à l'exception de van Tongerloo.

Junkermann, bientôt rejoint par Taccone, attaque et les deux coureurs à Tolve (km. 107) au bas du col de Pozzano précédaient de 50" le groupe Anquetil et de 1' 40" le peloton conduit par van Tongerloo. On enregistra un nouveau regroupement, mais le maillot rose céda encore dès les premières rampes cependant que Bahamontès se lançait à la poursuite des premiers. Au sommet (903 m. - km. 119), Taccone précéda Junkermann. Derrière, on pointait Bahamontès à une minute, le groupe des meilleurs conduit par Massignan à 2' 07" et van Tongerloo à 3' 15".

Dans la descente, Armand Desmet, Stolker, Pobel et Zamboni rejoignaient Bahamontès. A Potenza, Taccone battait Junkermann, tandis que Zamboni prenait la troisième place à 38", et le groupe des meilleurs, réglé

par Carlesi, terminait à 2' 02" après le vainqueur, tandis que le maillot rose accusait un retard de 5' 26".

Voici le classement officiel de la 10^e étape du Tour d'Italie, Bari - Potenza (140 km.) :

1. Vito Taccone (It) 4 h. 02' 43"
- (moyenne 34 km. 608) ; 2. Junkermann (Al) même temps ; 3. Zamboni (It) 4 h. 03 21 ; 4. Pobel (Esp) 4 h. 03 23 ; 5. Stolker (Hol) ; 6. A. Desmet (Be) ; 7. Bahamontès (Esp) même temps ; 8. Carlesi (It) 4 h. 04 45 ; 9. Schroeders (Be) ; 10. Galeaz (It) ; 11. Fontona (It) ; 12. Arienti (It) ; 13. Cestari (It) ; 14. Trape (It) ; 15. Ciampi (It). Puis : 22. Massignan (It) ; 26. Moresi (S) ; 27. Anquetil (Fr) ; 29. Gaul (Lux) ; 34. Battistini (It) ; 46. Suarez (Esp) ; 49. van Looy (Be) tous même temps que Carlesi.

Puis : 121. Binggeli (S) 4 h. 17 55. Arrivés hors des délais : Huguet (Fr), Gentina (It) et Maggioni (It). L'Italien Fornoni n'a pas pris le départ.

Classement général à l'issue de la 10^e étape :

1. Jacques Anquetil (Fr) 41 h. 38' 41"
 2. Suarez (Esp) à 56"
 3. van Tongerloo (Be) à 1' 42"
 4. Balmanion (It) à 2' 34"
 5. Junkermann (Al) à 2' 59"
 6. Pobel (Esp) à 3' 30"
 7. Fischerkeller (Al) à 3' 33"
 8. van Looy (Be) à 3' 47"
 9. Pambianco (It) à 5' 15"
 10. Gaul (Lux) à 5' 45"
 11. Couvreur (Be) à 6' 15"
 12. Ciampi (It) à 6' 43"
 13. Defilippis (It) à 7' 02"
 14. Carlesi (It) à 7' 22"
 15. Trape (It) à 7' 56"
 16. Bruganini (It) à 8' 03"
 17. Bahamontès (Esp) à 8' 16"
 18. Conterno (It)
 - et Battistini (It) à 8' 31"
 20. Impanis (Be) à 10' 05"
- Puis : 39. Moresi (S) 41 h. 59' 04"
101. Binggeli (S) 42 h. 39' 03"

Classement du Grand Prix de la Montagne à l'issue de la 10^e étape : 1. Conterno (It) Bahamontès (Esp) et Delberghe (Fr) 40 p. ; 4. Mas (Esp), Galdeano (Esp), Trape (It), Taccone (It), 30 p. ; 8. Stolker (Hol), Junkermann (Al), Carlesi (It) et Bartolozzi (It), 20 p.

Belle tenue de Rüegg au Dauphiné

4 Suisses abandonnent : il en reste 4 en course, dont Luisier

Jean Graczyk, peu heureux la veille puisqu'il était tombé et avait été victime d'une crevaison, a pris sa revanche sans tarder en enlevant la première demi-étape, Vals-les-Bains - Valence (161 km.), de la seconde étape du Critérium du Dauphiné Libéré.

Mais le grand vainqueur de la matinée est l'Allemand Wolfshohl qui, faisant partie avec Graczyk et le Suisse Rüegg du trio qui distança le peloton dans la côte située avant Bordeaux, est devenu leader de l'épreuve.

Il succède à André Darrigade, mais sa position, avant la demi-étape contre la montre, était beaucoup plus solide que celle de Darrigade, car son avance sur le second, Fernand Picot, était de 3' 03".

Dès le départ de Vals-les-Bains, les offensives avaient été très nombreuses, mais toujours le peloton parvenait à ramener à la raison ceux qui démarraient. Déjà Graczyk, premier attaquant dès le premier kilomètre, avait manifesté ses intentions. On remarquait également l'ardeur dont faisaient preuve Privat, Novak, Mahé qui passait en tête au col de l'Escrinet, Adriaenssens, Marigil, Andrews et Wolfshohl, notamment. L'échappée décisive fut lancée par Graczyk sur la fin de la longue montée vers Bordeaux. La course venait juste de franchir le centième kilomètre. Rüegg, Wolfshohl et Marigil, puis Adriaenssens et Picot, rejoignaient Graczyk très rapidement, mais dans la descente celui-ci repartait de plus belle, et seuls Rüegg et Wolfshohl pouvaient le suivre. Ces trois coureurs ne devaient plus être rejoints.

Au cours de cette demi-étape, l'équipe helvétique Mittelholzer fut décimée par les abandons de Da Rugna, Flück, Erdin, Heinz Grag et l'Allemand Andrews.

Voici le classement de cette demi-étape Vals-les-Bains - Valence (161 km) :

1. Jean Graczyk (Fr.) 4 h. 06' 59"
- Rüegg (S.) 4 h. 07' ; 3. Wolfshohl (Al.) 4 h. 07' 02" ; 4. Picot (Fr.) 4 h. 10' 05" ; 5. Marigil (Esp.) même temps ; 6. Adriaenssens (B.) 4 h. 10' 088" ; 7. Thielin (Fr.) 4 h. 10' 24" ; 8. Novak (Fr.) ; 9. Andrews (G.-B.) ; 10. Busto (Fr.) ; 11. Milesi (Fr.) ; 12. Abate (It.) ; 13. De Keyser (B.) ; 14. G. Desmet (B.) ; 15. Martinato (Lux.) même temps. Puis dans le même temps que l'Italien Consignu (22^e) vainqueur du sprint du gros peloton (4 h. 14' 16"), les Suisses Hollenstein et Luisier ; 80 Ruchet (S.) 4 h. 20".

La seconde demi-étape de la deuxième journée du Critérium du Dauphiné Libéré s'est déroulée contre la montre par équipes entre Valence et Romand sur un parcours très roulant.

Grâce à l'aide efficace de ses coéquipiers de l'équipe Geminiani, l'Allemand Wolfshohl pu consolider sa place de leader du classement général.

Après les quatre abandons le matin de Da Rugna, Flück, Erdin et Heinz Grag, qui se montrèrent incapables de suivre l'allure dictée par le peloton, quatre Suisses restent en course.

Réduite à trois unités, l'équipe Mittelholzer a dû se contenter de l'avant-dernière place.

Voici le classement de la seconde demi-étape, Valence - Romans (37 km. 200) de la deuxième étape du Critérium du Dauphiné Libéré :

1. Rapha-Gitane-Geminiani (Wolfshohl, Bergaud, Everaert, Ignolin, Lacombe, Mastrotto, Robinson, Thielin) 48' 31" ; 2. Groene-Leeuw, 49' 24" ; 3. Alcyon-Leroux, 49' 33" ; 4. Peugeot, 49' 44" ; 5. Kas-Royal-Asport, 49' 59" ; 6. Liberia-Grammont, 50' 13" ; 7. Mercier, 50' 26" ; puis : 13. Mittelholzer (Ruchet, Luisier, Hollenstein) 51' 17" 8.

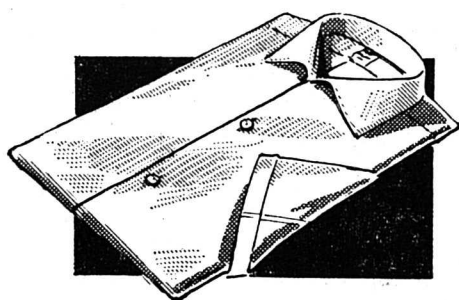
Classement général

- | | |
|----------------------|--------------|
| 1. Wolfshohl (A.) | 10 h. 52 00" |
| 2. Thielin (Fr.) à | 3' 22" |
| 3. Adriaenssens (B.) | 3' 59" |
| 4. Picot (Fr.) | 4' 58" |
| 5. Milesi (Fr.) | 5' 04" |
| 6. Abate (Fr.) | m. t. |
| 7. Busto (Fr.) | 6' 19" |
| 8. Martinato (Lux.) | 6' 57" |
| 9. Mastrotto (Fr.) | 7' 09" |
| 10. Ignolin (Fr.) | 7' 14" |
- Puis :
- | | |
|----------------------|---------|
| 26. Rüegg (S.) | 9' 22" |
| 78. Luisier (S.) | 31' 59" |
| 84. Ruchet (S.) | 37' 25" |
| 98. Hollenstein (S.) | 40' 50" |

Ainsi l'équipe Mittelholzer, dans laquelle court Jean Luisier, n'a perdu que 2' 46" sur l'équipe victorieuse dans la demi-étape contre la montre. Ce résultat est tout à l'honneur de nos représentants qui ne sont plus que trois contre des équipes complètes de 8. De toutes façons Jean Luisier accomplit une course très régulière et nous sommes persuadés qu'il aura encore l'occasion de se mettre en évidence.

OFFRE

... du mercredi



Chemise POLO

pour homme, en popeline unie, col ouvert, 9 coloris à votre choix.

Nos 37 à 45.

7.90

ENVOIS PARTOUT

GRANDS MAGASINS
Gonset & SION



au cœur de la ville.

MEUBLES OCCASIONS

Il sera vendu
SAMEDI 3 JUIN, SUR LA PLACE DE FOIRE, DE SION
(Maison Joris)

un lot important de meubles.

Lits jumeaux avec literie, lits à 2 places et à 1 place complets.
Divan-couch. à 1 et 2 places, Dressoirs et salles à manger complètes, 1 table à rallonges ainsi que diverses tables et chaises.

Armoires à 1, 2 et 3 portes. Divans, canapés et fauteuils. Potagers, fourneaux, glaces. Nombreux objets divers.

Outils divers : pioches, haches, un pied de cordonnier.

Lits doubles neufs, comprenant : 2 lits, 2 protège-matelas, 2 matelas à ressorts
Fr. 275.-

AVIS AUX CAFETIERS ET RESTAURATEURS

Magnifiques chaises neuves depuis Fr. 17.-
Nouveautés : Armoires neuves démontables en plastique, 85 cm. de large Fr. 135.-

DEPOT DES ECHANGES DE

Halle aux meubles S.A. à Lausanne

Direction : Marschall & Fils - Tél. (021) 22 99 99

Ouverture les jours de foire

PRIX TRES INTERESSANT

A PROFITER

Cinéma «La Matze»

TEL. 2 25 78
SION

GRAND ECRAN PANORAMIQUE

Dès JEUDI 1er au LUNDI 5 JUIN. Tous les soirs à 20 h. 30
MATINEE à 15 H. : JEUDI 1er et DIMANCHE 4 JUIN

3 15

DE PROJECTION !

2

EPISODES
AU MEME
PROGRAMME

1

GRAND FILM
POLICIER
FRANÇAIS

Un film à «SUSPENSE» qu'il ne faut voir que si l'on a les nerfs solides...! avec

SERGE REGGIANI

et HELENE PERDRIERE - MARCEL HERRAND

Le Mystère de la chambre jaune
1er EPISODE

et

Le parfum de la Dame en noir
11me EPISODE

» Attention !... Le film commence à 20 h. 30 précises ! «

PRIX ORDINAIRE DES PLACES

Louez et réservez à l'avance
Location dès 14 h. et 19 h. 30.

Admis dès 16 ans révolus

bamix !
de grands exploits
en quelques secondes...

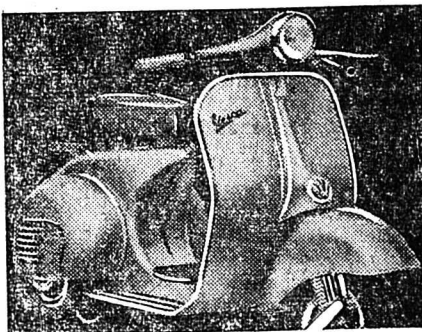
bat
malaxe
coupe
hache
et moud

bamix

en vente
dans chaque magasin
spécialisé

menatec SA Lausanne
rue caroline 9
tél. 021 / 22 88 35

Nouveau: Vespa 125 T 4 vitesses



Dernier cri de la technique. Rendement et confort maximum. Finitions de grand luxe. Idéale en côte et sur route.

Vespa 125 cc. Fr. 1490.-
Touriste 125 cc., 4 vit. Fr. 1590.-
Grand Sport Fr. 1895.-
Tous les modèles avec
roue de secours

Vespa

TISSIERES FRERES

MARTIGNY - Tél. (026) 6 19 86

Entreprise d'électricité cherche
pour Verbier

1 monteur électricien qualifié

Bon salaire selon capacités. S'adresser
sous chiffre P 8097 S à Publicitas Sion.

ARLEQUIN

DU MERCREDI 31 MAI AU MARDI 6 JUIN
tous les soirs à 20 h. 30 précises
JEUDI 1er (Fête-Dieu) et DIMANCHE 4 mat. à 15 h.

Marcel Carné

le célèbre réalisateur des

TRICHEURS

vous présente son nouveau film

TERRAIN VAGUE

avec DANIELE GAUBERT - JEAN-LOUIS BRAS
MAURICE CAFFARELLI, etc.

Tous les problèmes de la jeunesse 1960 avec ses
amours... ses violences... mais aussi son courage

Ici on ne triche « plus » car c'est le monde
de la sincérité !

Un film d'une riche humanité

Parlé français

Dès 18 ans révolus

Sur scène en attraction :

LE TRIO BLOODSON

Vedette mondiale de l'illusion nous revient
avec un programme

ENTIEREMENT NOUVEAU

Malgré l'importance et la longueur du spectacle,
prix habituel des places.

IMPRIMERIE GESSLER S.A., SION

Bientôt les Vacances !!

Avec une machine à laver



**les jours de lessive deviennent
des vacances !**

Procurez-vous dès maintenant cette merveille !

Machine sans fixation sur roulette.

LAVAGE : automatique

CUISSON : rapide

RINÇAGE : en profondeur

ESSORAGE : mi-sec

au Ménage Moderne

BRUTTIN-GAY-BALMAZ

Rue du Rhône 29 - SION - Tél. (027) 2 48 86

BON pour prospectus et démonstrations

Au lieu de Sion-Monthey: DEMAIN, SION-VERNAYAZ

Au dernier moment, les dirigeants séduois ont été avisés que l'équipe de Monthey ne pourrait jouer contre le FC Sion, jeudi, jour de la Fête-Dieu. Pour parer à cette défection de dernière heure, les responsables de l'équipe séduoise ont pris contact avec le FC Vernayaz qui a ac-

cepté de servir de « sparring-partner », en quelque sorte. Par conséquent, le FC Sion pourra faire évoluer son nouveau joueur-entraîneur Karl-Heinrich Spikofski, qu'il est peut-être un peu prématuré de désigner ainsi, mais qui demeure susceptible de porter les couleurs séduoises la saison prochaine. Le match contre Vernayaz débutera à 16 heures.



Spikofski

QUI EST SPIKOFSKI ?
Karl-Heinrich Spikofski est âgé de 34 ans et fait actuellement partie du club de Wormassia Worms, première division professionnelle du championnat d'Allemagne du sud-ouest. En 1943, il est champion d'Allemagne, avec l'équipe d'Essen. De 1944 à 1948, il joue avec Sarrebrück, de 51 à 52 avec Torino, de 52 à 54 avec Roubaix, de 54 à 56 avec Catania et de 57 à aujourd'hui avec son club actuel de Wormassia Worms. Comme on le constate, il s'agit d'un élément qui a déjà roulé sa bosse un peu partout. Il possède certainement une expérience qui pourrait être fort utile à l'équipe de Sion.

Les Séduois seront certainement très curieux de voir à l'œuvre ce joueur de talent dimanche après-midi.

CFF - Air Boys 1-1 (arrêté)

Sur le terrain de l'Ancien Stand, à Sion, ce match de championnat corporatif a donné lieu à de regrettables incidents et a dû être arrêté par l'arbitre M. Gravina. En effet, au milieu de la seconde mi-temps, ce dernier expulsa un joueur d'Air Boys qui refusa d'obéir. L'arbitre quitta alors le terrain, et la partie se poursuivit... sans arbitre, sous une forme toute amicale et se termina sur le score de 3-1 en faveur d'Air-Boys. Ce résultat ne sera cependant pas homologué à la suite des incidents décrits ci-dessus.

Il est particulièrement regrettable qu'on assiste à des gestes aussi déplacés dans des matches qui devraient contribuer essentiellement à entretenir l'amitié sportive. On se demande si ce championnat corporatif continuera à se dérouler, car on compte déjà plusieurs matches en retard, des profits ayant été déposés à plusieurs reprises et n'ayant pas encore été tranchés. Espérons qu'une solution pourra tout de même être trouvée, ceci dans l'intérêt de tous.

Juventus rejoint par Inter

Championnat d'Italie (33me journée): Fiorentina-Atalanta, 0-1 ; Lazio-Bari, 0-1 ; Lanerossi-Roma, 4-0 ; Padova-Juventus, 1-0 ; Internazionale-Napoli, 3-0 ; Lecco-Bologna, 2-0 ; Sampdoria-Udinese, 3-2 ; Spal-Milan, 1-2 ; Torino-Catania, 2-1. — Classement : 1. Internazionale et Juventus, 46 pts ; 3. Milan, 44 ; 4. Sampdoria, 40 pts ; 5. Roma et Fiorentina, 37 ; 7. Padova et Catania, 34 ; 9. Atalanta, 31 ; 10. Lanerossi et Bologna, 30 ; 12. Spal, 29 ; 13. Bari, 28 ; 14. Lecco, Torino et Udinese, 27 ; 17. Napoli, 25 ; 18. Lazio, 18. En cas d'égalité de points à l'issue de la 34me et dernière journée, Internazionale et Juventus disputeront un match de barrage.

★ Bologna, qui pouvait déjà compter sur les services de deux « oriundi » l'Uruguayen Demarco et le Brésilien Vinicio, possède maintenant un étranger de pure race : il s'agit du Danois Harald Nielsen, avant-centre de son équipe nationale, qui a signé un contrat de deux ans. Montant du transfert : 260.000 francs suisses.

Halimi n'est plus champion du monde

L'Irlandais Johnny Caldwell, champion britannique des poids mouches, a remporté, au stade Wembley à Londres, le titre de champion du monde des poids coq (version européenne) en battant aux points, au terme d'un combat acharné, le Français Alphonse Halimi.

Blessé à l'arcade sourcilière gauche à la deuxième reprise par un crochet de Caldwell, Halimi qui fut gêné par cette blessure, essaya tout au long du combat de reprendre l'avantage et y parvint par instants. Blessé une nouvelle fois à la même arcade, au cours du onzième round sur un crochet du droit, le Français ne s'avoua cependant pas battu et fendit coups pour coups.

Caldwell, qui possédait au début du dernier round une légère avance sur le Français, jeta toutes ses forces dans la bataille, tentant de vaincre définitivement. Sur un contre du droit, suivi d'une série de crochets des deux mains, il envoya Halimi au tapis pour huit secondes. Dans les ultimes instants de la rencontre, le Français essaya vainement de se reprendre et c'est alors qu'il était acculé dans les cordes que l'arbitre arrêta le combat, déclarant Caldwell vainqueur.

Second tour de la Coupe Davis

Au cours du week-end, vont se disputer les matches du second tour de la zone européenne de la Coupe Davis.

L'Italie, détentrice du titre européen, la France, la Grande-Bretagne et la Suède, demi-finalistes en 1960, qui, à ce titre, avaient été exemptés du premier tour, entreront cette fois dans la compétition.

Trois de ces nations, l'Italie devant la Belgique à Bruxelles, l'Allemagne en Hollande et la Grande-Bretagne face à l'Autriche à Vienne, doivent se qualifier sans peine pour disputer les quarts de finale le 15 juin. Seule, la France éprouve quelque inquiétude à la veille de ce deuxième tour. Son joueur No 1, Pierre Darmon, peine à retrouver son rythme sur un court (au tournoi de Vienne, il contracta une angine infectieuse) et sa prestation aux internationaux de France, à Roland-Garros, fut bien modeste. En effet, il fut battu par le Brésilien Carlos Fernandes, véritable « battant » et qui, avec son compatriote Barnes, au service de professionnel, rencontrera la France vendredi, samedi et dimanche, à Roland-Garros, en Coupe Davis.

Des quatre autres rencontres de ce second tour de la zone européenne, Espagne - Nouvelle Zélande retiendra plus particulièrement l'attention par ses prolongements. Car si l'Espagne, avec Santana, bat les visiteurs des antipodes, et le contraire étonnerait, elle se retrouvera sans aucun doute devant la Suède qui l'élimina l'an dernier dès le premier tour. C'est une belle revanche à prendre pour les Ibériques.

Par ailleurs, à Varsovie, la Pologne recevra Monaco et aura l'avantage de jouer devant son public ; à Helsinki, les Finlandais auront bien du mal à s'opposer à la qualification des Sud-Africains Segal, Gaertner et Mayers, et enfin, à Budapest, les Hongrois, bien qu'ayant battu les Danois au premier tour, devront s'incliner devant les Suédois Lundquist et Schmidt.

Prévisions du Sport-Toto, concours No 39

1. Fribourg - Bienne	1 1 1 1 1 x x 2 1 1 1 1
2. Granges - Winterthour	1 1 x 1 2 1 1 1 1 1 1 1
3. Lucerne - Lausanne	1 1 x 2 1 1 x 1 x 1 1 1
4. Servette - Bâle	1 1 1 1 1 1 1 x 2 2 1 1
5. Young Fellows - Grasshopper	x x x x x x x x x x x x
6. Zurich - Chaux-de-Fonds	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
7. Aarau - Bruhl	1 1 2 2 1 x x 1 1 1 2 1
8. Berne - Thoune	1 1 1 2 2 2 x x x 1 2 x
9. Cantonal - Urania	1 1 2 1 1 x 2 1 x 2 1 2
10. Nordstern - Yverdon	2 2 2 2 2 2 x 1 2 2 2 2
11. Schaffhouse - Martigny	1 2 1 1 1 1 2 1 1 2 1
12. Sion - Bellinzona	2 2 x 1 x 1 2 x 1 1 2 2
13. Vevey - Lugano	1 2 2 2 x x 2 2 2 1 1 2

Trois gymnastes valaisans se distinguent

Dimanche dernier avait lieu à Lausanne sur le stade des Marronniers, la Fête cantonale vaudoise des gymnastes aux nationaux. Dans la catégorie A, invités, Etienne Martindelli, de Martigny-Bourg a pris une brillante 3me place avec un total de 92,95 points devant Michel Rouiller, de Monthey, 4me avec 91,35, et Beat Troger, de la Grande-Dixence, avec 90,80, 5me.



Trêve de commentaires...
C'est HALLE AUX MEUBLES que je préfère
 Terreaux 13 bis à 17 et ruelle du Gd-St-Jean 5 - LAUSANNE
 Une des plus grandes expositions de Suisse
Magasins ouverts Jeudi 1er juin (Fête-Dieu)

Je cherche à louer
chambre
 indépendante avec si possible, confort, centre ville ou ouest. Libre dès le 15 juin ou pour date à convenir.
 Faire offres sous chiffres P 8396 S, Publicitas, Sion.
 On engagerait
un chauffeur
 de poids lourd pour le 1er juillet. Débutant accepté.
 S'adresser à Marcel Panhard, Transport, St-Maurice.
 A vendre une
moto
 d'occasion, 125, 4 vitesses, prix intéressant.
 S'adresser au Garage du Nord, Sion.
 A vendre
Vespa G.S.
 mod. 53, moteur, boîte à vitesses neufs.
 S'adr. tél. (027) 4 51 38
 A louer à Sion
chambre
 meublée, à proximité gare. S'adr. tél. 2 35 12.

A vendre sur Grône mi-coteau
un verger d'abricotiers
 de 3.500 m2 en plein rapport. 2.000 m2 à planter avec installation d'arrosage. Guérite, se trouvent sur la zone épargnée du gel.
 Pour renseignement, s'adresser chez Maurice Ballestraz, à Grône.
 On cherche
sommelière
 Entrée de suite.
 Café Croix-Blanche, St-Pierre de Clages.
 Tél. (027) 4 74 51.
 Qui échangerait, à Sion
appartement
 de 2 1/2 pièces, confort, centre appartement de 4 1/2 pièces, confort.
 Prix modéré.
 Ecrire sous chiffre P 8385 S à Publicitas, Sion.
PERDU
 parcours Thyon-Veysonnaz
roue de jeep
 S'adr. tél. 2 10 88 contre récompense.

Occasion à vendre
 1 voiture Peugeot 403 1959.
 1 Jeep Willys, modèle luxe révisée.
 1 voiture Anglia de luxe 1960.
 1 V.W. luxe 1958, avec radio.
 1 remorque pour voiture, construction d'usine.
 Lucien Torrent, Grône
 Tél. (027) 4 21 22.
 Café-restaurant avec terrasse sur le quai cherche pour tout de suite ou date à convenir
sommelière
 Faire offres au Restaurant du Port, VEVEY.
 Tél. (021) 51 20 50.
sommelière
 est cherchée dans joli café, près de Nyon.
 Bons gains et bons soins assurés. Entrée de suite ou à convenir.
 Débutante acceptée.
 S'adr. Auberge Communale Givrins, Vaud.
 Tél. (022) 9 93 66.

Nous engageons
chauffeur-livreur
 Ecrire avec photo sous chiffre P 8346 S. Publicitas, Sion.
 On cherche
sommelière
 pour le Café des Châteaux, Sion. Michel de Kalbermatten.
 Tél. (027) 2 13 73.
 A louer aux Mayens de Sion EST pour le mois de juillet,
un chalet
 comprenant 3 chambres, cuisine, cave, lumière électrique.
 Faire offre à Dussex Barthélémy, Vex, VS.
 Tél. (027) 2 24 86.
 On cherche à acheter
Vespa 125
 d'occasion.
 Ecrire sous chiffre P 8358 S à Publicitas, Sion.
Vendeuse
 Jeune dame, plusieurs années de pratique, cherche emploi 1 ou 2 jours par semaine, de préférence à Martigny.
 Ecrire sous chiffre 7836 S à Publicitas, Sion.

Je cherche, saison d'été
cuisinière ou chef
 (certain âge) pour pension, 30 lits, travail facile, pas de restauration, aidé de 2 filles de cuisine. Pension des Dents Blanches, Champéry VS. Tél. (025) 4 41 28 de 12 h. à 16 h.
 On cherche une
tournante
 pour le tea-room « La Bergère ».
 Tél. 2 28 32.
 Tous les billets
CFF
 et pour toutes destinations vous sont livrés par
 l'AGENCE
Dupuis & Contat SION
 Téléphonez au
2 21 80
 et nous livrons!

Le magasin de laine au grand choix
LAINE à Fr. 1.35 par 10 pelotes, choix, qualité, grand stock.
À l'Arlequin, av. de la Gare, 40 - Martigny. Mmes Cretton & Puipe
 Tél. (026) 6 19 93.
Saucisse mi-porc
 100 gr. la pièce 30 cts
 30 pièces 25 cts
 100 pièces 20 cts
Saucisson sec à manger cru
 300 gr. la pièce 1.50
 10 pièces 1.30
 Envoi partout c/retournement
Boucherie O. MUDRY MARTIGNY
 Tél. (026) 6 10 73
 Famille 4 adultes et 2 enfants cherche
Appartement de vacances
 avec cuisine indépendante, du 22 juillet au 4 août.
 Offres à R. Steiner, Bielstr. 134, Grenchen (SO).
 A louer
chalet
 au-dessus d'Eison.
 Pour juillet et août.
 Tél. (027) 4 82 61.

Bon café de Martigny-Ville demande
sommelière
 Entrée tout de suite.
 Tél. (026) 6 16 09.
 On cherche
3 ouvrières
 pour la cueillette des fraises. Frs 14.- par jour, nourries, logées.
 S'adr. à Jean Ometz, Fully VS.
 On cherche de suite
portier
 sachant si possible les langues.
 Faire offres à l'Hôtel Kluser, Martigny.
 Tél. (026) 6 16 42.
 A louer à Martigny
appartement
 3 pièces, tout confort.
 Libre le 1er septembre
 Faire offres écrites à M. SIFFERT, Bâtiment l'Elysée, Martigny.
Feuille d'avis du Valais

A vendre
vigne
 1.200 toises avec jardin fruitier atteignant de 1.700m. Le tout en plein rapport.
 Ecrire sous chiffre P 20759 S Publicitas Sion.
2 jeunes filles
 aides de ménage et cuisin
1 personne
 sachant cuire sont demandées pour l'été par pension d'enfants.
 Offres sous chiffre P 8383 S à Publicitas, Sion.
Notre offre :
SLIPS
 et **CAMISOLES**
 pour Messieurs en blanc
1.95
 A
l'Economie
 Rhône-Coppex
 Pl. du Midi
SION

Loulette Antille

BOUTIQUE DECORATION

vous donne rendez-vous

dans ses nouveaux locaux
aux

GALERIES SUPERSAXO

Ne manquez pas
de visiter son
exposition

**Si vous cherchez
la QUALITE**

il vous faut un

SIBIR

le merveilleux frigo
de fabrication suisse
qui met à votre disposition
ses modèles réputés :

40 litres, mod. standard Fr. 275.—

60 litres, mod. standard Fr. 295.—

70 litres modèle meuble avec casier à légumes et des-335.—

110 litres, modèle luxe Fr. 495.—

**SIBIR est totalement
garanti pendant 5 ans !**

Nous engagerions un ou deux

MANOEUVRES

pour entrée de suite ou à convenir.

Offres à adresser au
GARAGE DU PONT DE LA MORGE S.A.
Case postale SION I.

On cherche à louer ou à acheter

VILLA

toutes discrétions.

Ecrire sous chif. P 20736 S à Publicitas
Sion.

Können Sie organisieren ?
Sind Sie motorisiert ?
Wollen Sie mehr verdienen ?

Dann übernehmen Sie ohne Kapital aber
interessante, viel Erfolg versprechende

Regional - Vertretung

für den Verkauf von preisgünstigen, schön-
en Oelgemälden mit prächtigen Rahmen.
Verkauf durch Wiederverkäufer auch auf
Teilzahlung. Jede Auskunft nur schriftlich
durch Galerie « Ritterhaus » Alpenstrasse
23, Bern.

Agence Immobilière

dans station valaisanne cherche une

Sténo-Dactylo

Débutante acceptée. Préférence à per-
sonne connaissant les langues. Place
très bien rétribuée et stable. Entrée à
convenir.

Faire offres par écrit avec curriculum
vitæ, références, photo et prétentions
de salaire sous chiffre P 8386 S à Pu-
blicitas Sion.

Imprimerie **GESSLER**



La SOCIETE DE BANQUE SUISSE à
Sion engage

Jeune employé

ayant une bonne formation bancaire ou
commerciale. Adresser offres avec curri-
culum vitæ à la Direction de la Banque.

Discretion assurée.

Dentiers

Emile MOTTIER

Réparation rapide de toutes prothèses
dentaires.

Pratifiori 29 (près de l'Arsenal) Sion.
Tél. 2 32 59.

VENTE AUX ENCHERES

La Municipalité de St.-MARTIN (Vs) ex-
posera en vente par enchères publiques
qui se tiendront au Café du Pas de Lona
à Eison, le samedi 3 juin 1961 à 15 heures,
l'ancienne salle de classe de ce village,
facilement transformable en

Chalet de vacances

Situation idéale en bordure de route. Vue
imprenable. Alt. 1.650 m.

Pour visiter, s'adresser à M. Moix André,
Vice-prés., Tél. (027) 4 81 87.

On cherche bon ouvrier

Serrurier-forgeron

Place stable et bien rétribuée.

S'adresser à Jules Rielle, atelier méca-
nique. Sion. Tél. (027) 2 14 16 ou 2 34 14.

Cinéma Abeille - Riddes

Mercredi 31 mai
Judi 1er juin (Fête-Dieu)
20 h. 30 - Admis dès 16 ans

ALLAN LADD — JUNE ALLYSON
dans

LE TIGRE DU CIEL

dramatique histoire d'amour dans les
milieux des pilotes à réaction. Téméraires
dans l'aventure, irrésistibles en amour.

On cherche jeune fille comme

apprentie-vendeuse

dans magasin de chaussures.

Entrée à convenir.

S'adresser à Chaussures Brunner, Grand-
Pont, Sion.

On cherche, période fin juin à fin août

Employée de maison

sérieuse et qualifiée, pour tenir seule mé-
nage de 2 personnes, très bons gages, ou

Jeune fille

ayant terminé école ménagère pour aider
au ménage en chalet. Gages selon entente.

S'adresser Mme Michellod, av. des Cèdres
5, Sion, tél. 2.13.91.

Restaurant « Foyer Pour Tous » à Sion
engage

**1 fille de cuisine
1 cuisinière
1 garçon de cuisine**

Tél. (027) 2.22.82.

TOMBOLA H.-C. NENDAZ

LISTE DES NUMEROS GAGNANTS

No 2474

1 paire skis métalliques

No 2586

1 radio Transistor

No 2825

1 fromage

No 2437

1 paire bâtons de ski

Les lots peuvent être retirés jusqu'au 15
juin 1961, auprès de M. Albert Lathion,
boulangier, à Basse-Nendaz (tél. 4.51.36).
Passé cette date, les lots resteront propri-
été du H.-C.

Nous cherchons pour entrée immédiate ou
date à convenir un

SOUDEUR QUALIFIE

âge de 20 à 35 ans, pour le service de
notre centrale électrique à Orsières. Tra-
vail varié, avantages sociaux, caisse de
retraite.

Faire offres manuscrites avec curriculum
vitæ et certificats à Compagnie des For-
ces Motrices d'Orsières, bureau de Mon-
they, Monthey.

A vendre, beaux plantons de

poireaux

Prix spéciaux par quantités

B. Neury
SAXON

Etablissement : tél. (026) 6 21 83

On cherche

sommelière

pour buvette importante avec jeu de
quilles à Crans s. Sière. Gain important
assuré. Eventuellement gérance. Entrée
immédiate.

Faire offre à Agence Barras à Crans s.
Sière, tél. 5.27.02.

On cherche env. 1200 - 2000 m2 de

TERRAIN

pour construire un chalet de vacances
(env. 1400-1700 m. s/m.)
Prière d'adresser des offres à chiffre M
71917 Y Publicitas Berne.

On demande

Ouvriers menuisiers qualifiés

entrée de suite. Tél. 2.10.86.

S'adresser Menuiserie Kamerzin, Sion.

... et voici
nos belles occasions

FIAT 600, 1958

3.2 CV, limousine 4 pl.

DKW 1954

4.59 CV, limousine 4 pl.

Opel Olympia 1952

7.6 CV, limousine 4-5 pl.

Dauphine 1957

4.3 CV, limousine 4-5 pl.

Ford Taunus 15 M 1956

7.6 CV, limousine 5 pl.

Ford Taunus 17 M, 1958

8.6 CV, limousine 5 pl.

Mercedes 190, 1956, essence

9.6 CV, limousine 5-6 pl.

Mercedes 220, 1955

11.1 CV, limousine 5-6 pl.

Citroën 2 CV, de 1953 à 1960

2.1 CV, plusieurs voitures à choix, plu-
sieurs fourgonnettes.

Citroën ID-19, 1957 et 1958

9.7 CV, limousine, 5 pl.

Citroën DS-19, 1957

9.7 CV, limousine.

Toutes ces voitures sont contrôlées par
nous, se trouvent en parfait état, et sont
présentées à l'expertise cantonale par
nous.

GARAGE MODERNE SION

Tél. 2 17 30

Agence Citroën

DURS D'OREILLES

Auditis

Centre de réedu-
cation de l'ouïe au
moyen d'appareils
acoustiques

- Prothèse auditive électronique
- Lunettes et Earets acoustiques à transistors.
- Voie aéro-tympanique et conduc-
tion osseuse.

ESSAIS SANS ENGAGEMENT
REEDUCATION GRATUITE.

DÉMONSTRATION
SERVICE DE DEPANNAGE

Vendredi 2 juin 1961, de 10 h. à 12 h.
et de 14 h. à 17 h.

PHARMACIE RABOUD
MONTHEY

Tél. 4 23 02

Les plus beaux complets

chez

CHARLY
Choix
CONFECTION

Ouvrier de Fabrique

Cordonnier

cherché de suite.

Se présenter l'après-midi.

Shoes S.A., Fabrique de Chaussures, Sion
15, rue de la Dixence

Nous engageons

Apprentis

outilleurs - mécaniciens

Se présenter chez H. Müller, fabrique de
moules, Châteauneuf-Conthey.
Tél (027) 4 14 85.

A travers le pays valaisan

La capitale et les environs

Conseil d'Etat et les élections de Nendaz

SION (FAV). — Comme M. Lampert, chef du département de l'intérieur l'avait déclaré au Grand Conseil, le Conseil d'Etat du canton du Valais, devait vraisemblablement rendre sa décision au sujet des recours concernant les dernières élections communales dans la commune de Nendaz, durant cette semaine.

En fait, il était prêt à faire connaître sa décision, mais il en a été empêché, vu que les différents partis de la commune de Nendaz ont demandé au gouvernement valaisan de bien vouloir procéder à un complément d'enquête.

BRAMOIS La banque du village tient ses assises

Notre caisse de Crédit mutuel, système Raiffeisen, a tenu lundi soir son assemblée annuelle.

Après le contrôle des présences et l'approbation du procès-verbal de la dernière assemblée, le Président du Comité de direction, M. G. Obrist, dans un rapport fort intéressant fait un tour d'horizon très circonstancié sur la situation économique et sociale.

Ce rapport nous montre que le mouvement raiffeisien est une œuvre éminemment sociale ; c'est ce qui motive son très grand développement partout où il a été introduit. Nous le constatons aussi chez nous, puisque notre caisse, fondée en 1929 par 17 membres en compte maintenant 128. Le développement financier suit cette progression. Le rapport du Caissier, M. R. Mayor, le confirme clairement car pendant le dernier exercice, au cours de ses 961 opérations, il a géré 342 carnets d'épargne à côté des autres affaires plus importantes pour une valeur de plus de 2 millions et demi de francs. Encore une preuve évidente de l'utilité de notre petite banque du village.

Après l'adoption sans réserve de ces rapports, l'assemblée exprime au Comité, par la bouche du président du Comité de surveillance, M. R. Jacquod, ses vifs remerciements et le réclame par acclamations pour une nouvelle période administrative.

La séance se termine par le verre de l'amitié que les amendes des absents permettent d'offrir aux présents.

Pèlerinage des auxiliaires médicales

SION (FAV). — Hier matin, les élèves de l'école de nurses de la pouponnière valaisanne, des élèves de l'école d'infirmières ainsi que des auxiliaires médicales se rendaient à Longebourg à l'occasion de leur pèlerinage annuel. Elles assistèrent à une messe préchée par le Rd Père Bonaventure. L'après-midi, elles purent entendre une conférence de M. l'abbé Bérard, traitant de la mission qui aura lieu à Sion en 1962. Puis le Rd Père Bonaventure fit encore un exposé sur la nécessité de conserver un calme intérieur, à une époque particulièrement agitée et troublée.

Le Rd Curé Oggier, aumônier de

l'école d'infirmières, dirigea ensuite la bénédiction du Saint-Sacrement et fit ses adieux aux futures infirmières. Il devra en effet abandonner incessamment sa charge d'aumônier pour raisons de santé. C'est sur cette note un peu triste que prit fin ce pèlerinage annuel.

Tirs en campagne

GRIMISUAT (B). — Samedi et dimanche derniers se sont déroulés au stand de Grimisuat, les tirs en campagne, sous la surveillance du Major G. Roux. Ces tirs réunissaient les sociétés d'Arbaz, d'Ayent et de Grimisuat, et groupaient 73 tireurs, soit, 10 pour Arbaz, 37 pour Ayent et 26 pour Grimisuat.

Les résultats sont les suivants : Moyenne de section :

Ayent : 2me catégorie, moyenne : 68,282 pts ; Grimisuat : 3me catégorie, moyenne 68,684 pts ; Arbaz : 3me catégorie, moyenne 50 pts.

Résultats individuels. Ont obtenu la distinction de la société suisse des carabiniers :

Ayent : Jean Blanc, 79 pts ; Aymon Armand, 75 ; Héritier Marcel, 74 ; Philippoz Henri, 74.

Grimisuat : Balet Albert, 77 pts ; Roux Jacques, 76 ; Balet Emile, 74 ; Vuigner Martial, 74.

Arbaz : aucune.

Nouveaux succès sédunois

Dimanche, la société cynologique de Bex organisait son traditionnel concours de printemps à Solalex-sur-Gryon. Le club cynophile de Sion était représenté à ces joutes par trois de ses membres. Gaston Bays, avec « Asso des Narcisses » est sorti 1er en classe I, totalisant 377 points et la mention « excellent » devant Carlo Balnacci avec « Sultan de la Maison Rose », 4e avec 361 points et mention « excellent ».

En classe II, Emile Rielle avec « Bimbo de la Harpe » est sorti 1er avec 528 points, mention « très bien ».

Nos sincères félicitations.

A propos des Sirènes à Evolène

SION. — Un incident technique ayant nécessité l'amputation de l'article que nous voulions consacrer à la sortie du Chœur des Dames de Sion, « Les sirènes à Evolène », nous tenons à préciser qu'il s'agissait bien de ce sympathique groupement qui tint à commencer cette journée promenade par un petit concert donné au Sanatorium Valaisan de Montana.

Feu de cheminée

EVOLÈNE (Pg). — Dans la nuit de lundi à mardi, un violent feu de cheminée a éclaté dans un chalet à Evolène.

Grâce à la rapide intervention de M. Jean Maurice, commandant des pompiers et de quelques sauveteurs, le feu qui menaçait de prendre de l'importance, a été rapidement maîtrisé.

Les dégâts ne sont pas très importants.

Une artiste valaisanne exposera à Vichy

SION (FAV). — Nous apprenons avec plaisir que l'artiste peintre Clara Durngat-Junod, qui expose actuellement ses toiles à l'Hôtel suisse de Montreux, a été invitée en qualité d'exposante d'honneur au 8me Salon international de l'Union féminine artistique et culturelle, salon qui se tiendra à Vichy.

Rappelons que Clara Durngat est d'origine valaisanne, et qu'elle s'est formée seule.

Nous sommes très heureux de présenter toutes nos félicitations à cette artiste, et nous lui souhaitons plein succès dans la ville d'eaux si réputée.

Grande Tombola de la fête interparoissiale 1961

SION (FAV). — C'est au cours de grandioses manifestations d'automne, fixées aux 29, 30 septembre et 1er octobre prochains, que se déroulera le tirage de cette Tombola, pour laquelle nous espérons être en mesure de publier sous peu une liste de lots sensationnelle.

Il va sans dire qu'un large appel est adressé à toutes les bonnes volontés d'où qu'elles viennent, afin que le succès de la manifestation ne soit pas l'affaire des seuls organisateurs mais de l'ensemble des paroissiens.

Voici, dans les grandes lignes, le déroulement des opérations, 1961, pour ce qui a trait à la tombola :

Le samedi 17 juin : collecte des lots dans tous les ménages, selon un honnaire et une formule qui seront communiqués ultérieurement.

Dès le 1er juillet : vente des billets.

Les 29, 30 septembre et 1er octobre : fêtes interparoissiales au cours desquelles interviendra le tirage de la tombola.

Soyons généreux ! La Paroisse est notre affaire à tous. Donner n'est pas accomplir un acte fastidieux ; ce n'est pas s'appauvrir ; c'est au contraire s'accroître et en même temps, opérer un excellent placement...

Cours régional pour moniteurs

(Df). — L'association valaisanne de football et d'athlétisme organise samedi 4 et dimanche 5 juin, au parc des sports de Sion, un cours régional obligatoire de moniteurs de football pour juniors. 43 clubs seront représentés à ce cours par 72 moniteurs ou aides-moniteurs.

Ces journées d'instructions sont placées sous la direction de M. André Juillard, président de la commission des juniors de l'AVFA. M. Gustave Goetz, membre de la CT de l'ASF, fonctionnera comme préposé au cours, alors que les instructeurs seront MM. Paul Allegroz, Jean Claret, Jacques Gohl, Gaston Morgonegg et Gilbert Warpolin.

Le cours mettra l'accent tout particulièrement sur les exercices physiques et sur le travail tant pratique que méthodique. Les participants assisteront, samedi soir, à une causerie et à la projection de films.

Nous ne doutons pas que ces journées seront très profitables à nos braves moniteurs.

Fête romande des Jodleurs

Cette grande manifestation folklorique, organisée à Sierre les 24 et 25 juin prochain, va au devant d'un succès complet. En effet, plus de 900 participants sont annoncés, ce qui promet avant tout un magnifique cortège le dimanche après-midi et un choix de beaux concerts pour les fervents du Jodel et pour les amis des belles chansons populaires.

Un événement sans précédent pour Sierre et le canton : 30 joueurs de cors des Alpes et 50 lanceurs de drapeau apporteront une note toute particulière à ces festivités.

La vaste cantine qui sera construite pour recevoir tout ce monde verra se dérouler, en dehors du programme officiel, deux soirées animées par d'excellents orchestres qui sauront créer l'ambiance nécessaire à une telle manifestation qu'on ne verra pas de si tôt.

Sierre et le Haut-Valais

Foudroyée alors qu'elle se rend au travail

BRIGUE (FAV). — Hier matin, Mme Léonie Florey, âgée de 45 ans, domiciliée à Glis, se rendait à son travail à Gamsen. Soudain, elle s'affaissa victime probablement d'une crise cardiaque.

Malgré les soins pressés qui lui furent immédiatement donnés, la malheureuse décéda quelques instants plus tard.

La terre tremble dans le Haut-Valais

BRIGUE (FAV). — Dans la nuit de lundi à mardi, la population haut-valaisanne a été subitement réveillée par un fort tremblement de terre qui s'est déclenché à 3 h. 10 exactement. On ne signale pas de dégâts.

La voiture n'aimait pas Napoléon

BRIGUE (Bf). — Une voiture qui descendait la route du Simplon est sortie de la route juste avant de s'engager sur le fameux pont Napoléon.

Des quatre personnes occupant le véhicule, une fut éjectée et assez sérieusement blessée. Quant aux trois autres, souffrant de contusions diverses, elles ont rejoint leur compagnon d'infortune à l'hôpital de Brigue.

La voiture a subi de gros dégâts.

Un accident spectaculaire !

VIEGE (Mr). — Vraiment spectaculaire fut l'accident qui se produisit hier vers 16 heures à la sortie de Viège, côté Brigue à la hauteur du garage Shell. Une lourde bétonneuse ayant rompu ses amarres la reliant avec une jeep de l'entreprise P. Schmid, est venue se jeter de plein fouet contre une voiture venant en sens contraire. Cette dernière de marque allemande et appartenant à M. Marc Desbœufs, représentant de Renens, a son avant entièrement détruit et a dû tout comme le véhicule tamponneur, être évacuée vers un garage de la place.

Cet accident aurait pu être fatal à l'automobiliste, quand on pense aux dégâts importants causés à son véhicule alors qu'il ne roulait qu'à faible vitesse. Les constatations ont été faites par le caporal Henzen, du poste de Viège.

Bagarre à Loèche

LOECHE (FAV). — Dans la soirée de dimanche, les agents du poste de gendarmerie de la Souste étaient alertés afin d'intervenir pour apaiser quelques citoyens qui avaient déclenché une bagarre dans un restaurant de Loèche.

La vue des uniformes de la maréchaussée ne tarda pas à calmer les bouillants personnages, qui semblent en être venus aux mains à la suite de divergences de vues concernant les votations du 11 juin.

Bizarre accident de travail

SIERRE (Bf). — Alors qu'il travaillait sur un chantier de la ville, pour le compte d'une entreprise locale, un ouvrier italien, M. Leonardo Pélicano, a reçu une pièce de métal sur la figure, qui lui a profondément coupé la lèvre. Le blessé a été transporté à la clinique Beau Site.

Succès professionnel

BRIGUE (Bf). — Nous apprenons avec plaisir que M. Heinz Imhof, de Brigue, a passé avec succès l'examen pour l'obtention de la licence économique.

Ce brillant étudiant a subi son examen à l'école des hautes études commerciales de Saint-Gall.

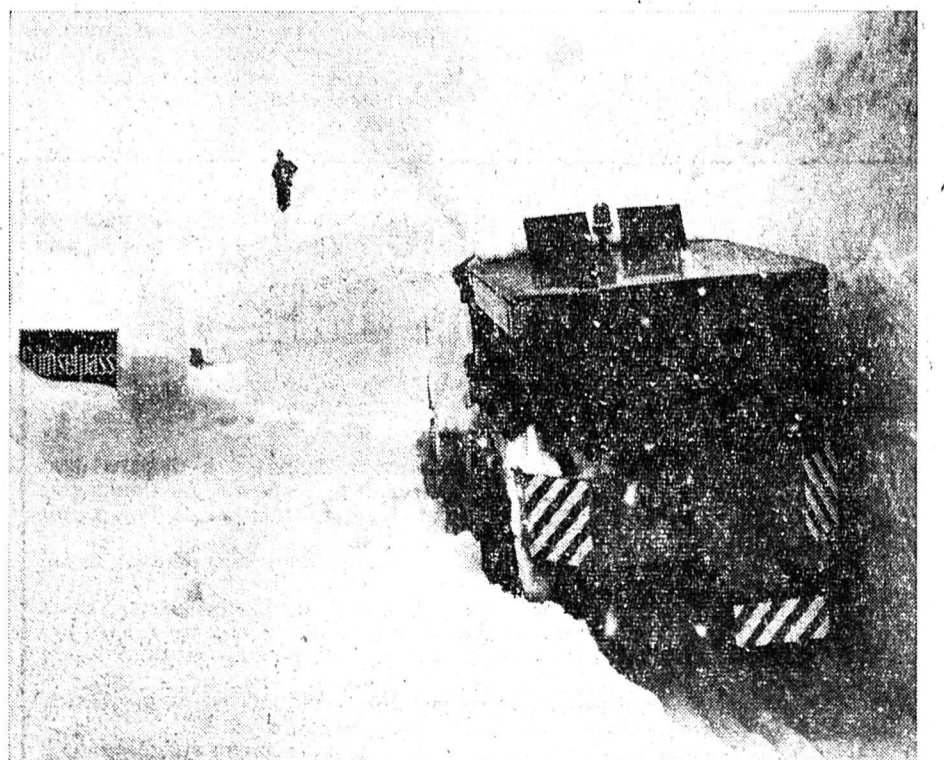
Toutes nos félicitations.

Un pâtissier sort de la route

SIERRE (Bf). — Dans la journée d'hier, une voiture conduite par M. Jean Bitz, pâtissier à Chippis, est sortie de la route.

Si par chance son conducteur n'a pas été blessé, en revanche le véhicule a passablement souffert de cette aventure.

Le col du Grimsel ouvert... puis fermé



Alors que durant le mois de mars, une vague de chaud avait envahi notre pays, des masses d'air froid nous ont valu le retour de l'hiver depuis quelques jours.

Dans certaines régions, il a neigé jusqu'en plaine. De nombreux cols qui avaient été ouverts, sont à nouveau fermés par suite des nouvelles chutes de neige importantes.

Parmi eux, le col du Grimsel, qui venait d'être rendu à la circulation, grâce au travail infatigable des ouvriers et des puissants chasse-neige.

Notre photo montre bien les épaisseurs de neige rencontrées au sommet du col.

Les cortèges de la Fête-Dieu en Valais



Partout, dans nos villages et dans nos villes, aux sons des fanfares, demain, les cortèges traverseront les rues dans undeploiement de drapeaux. Fête des enfants, de la gloire de Dieu. Dans certains endroits, les traditions auront encore existence : les grenadiers à Savièse. Les soldats, eux, seront de toutes les processions.

Procès Challe-Zeller : 2e journée

Les témoins défilent...

Nous serons fusillés si nous échouons, aurait dit le général Challe

PARIS (AFP) — M. Jean Morin, délégué général du gouvernement en Algérie, est le premier témoin à venir déposer au cours de la deuxième journée du procès des ex-général Maurice Challe et André Zeller.

M. Jean Morin évoque immédiatement le début de la rébellion. Il indique que le 21 avril, au cours de la soirée, des informations en provenance de Tizi-Ouzou font état de l'éventualité d'un coup de force. Il alerte aussitôt le général Adolphe Vézinet, commandant le corps d'armée d'Alger, et le préfet de police de la ville qui prennent une première série de mesures de sécurité.

Le général Vézinet téléphone au camp de Zéralda où se trouve le cantonnement du 1er régiment étrangers de parachutistes, régiment qui figure parmi les éléments susceptibles de se mutiner. On lui répond que tout est calme et que l'ordre règne.

En réalité, dit M. Jean Morin, les parachutistes du 1er REP entrent à Alger à deux heures du matin (samedi 22 avril) et entourent aussitôt le Palais d'été, résidence du délégué général. Les parachutistes franchissent les murs d'enceinte.

M. Morin informe alors immédiatement le gouvernement avec lequel il est encore relié par téléphone. A ce moment, le général Fernand Gambiez, commandant en chef en Algérie, est déjà arrêté par les mutins.

Toute la journée de samedi, M. Morin restera gardé par les légionnaires dans son bureau. Des bazookas et des mitrailleuses ont été installés tout autour du Palais d'été.

La nuit suivante, sous bonne escorte, M. Morin part pour In-Salah, dans le désert saharien. Il est prisonnier des rebelles.

Un général refuse de suivre Challe

Le général Georges Héritier, chef d'état-major interarmes à Alger, vient, ensuite à la barre. On lui proposa d'exercer les mêmes fonctions auprès de Maurice Challe. Il refusa.

Accompagné d'un collaborateur, le colonel Lennuyeux, le général Héritier a une entrevue avec Challe et Zeller et leur pose la question : « Comment situez-vous le problème en France ? », après que les deux mutins lui eussent expliqué que leur but essentiel était de

conserver l'Algérie française.

« Mes interlocuteurs pensaient — dit le général Héritier — que six ou huit semaines seraient nécessaires pour réussir et faire céder le général de Gaulle ainsi mis devant le fait accompli. J'ai l'impression qu'on ne cherchait pas à prendre le pouvoir en France, du moins pour le moment. Zeller parla d'une aide du Portugal, de l'Afrique du Sud, de certains Etats d'Amérique du Sud et peut-être d'Israël ».

L'ex-général Zeller, en réponse au témoin, précise qu'il s'agissait dans son esprit d'un espoir d'aide en ravitaillement.

Lecture d'une déposition

Un greffier lit ensuite la déposition du colonel Lennuyeux qui confirme les propos du général Héritier. Il ajoute cependant d'autres précisions. Zeller aurait parlé d'une aide espagnole.

Selon le colonel, Challe aurait dit « qu'il agissait aussi pour éviter le retour du Front populaire. La métropole suivra contre de Gaulle. J'ai vu des syndicalistes et des patrons. Si nous échouons, aurait ajouté Challe, nous serons fusillés ».

— Je fus épouvanté de la légèreté de cette aventure », conclut le colonel Lennuyeux.

Le témoin suivant est le colonel Pierre Goubard, adjoint au général André Arfouilloux, commandant la zone du Sud-Algérois. Le 22 avril, le général est sollicité par Challe qui désire s'entretenir avec lui. Il refuse et envoie à sa place le colonel Goubard qui est reçu vingt-cinq minutes par les auteurs du soulèvement.

Il ressort de cette conversation que Challe n'envisageait pas un coup de force sur Paris pas plus qu'une aide étrangère, bien qu'il ait déclaré au témoin : « Nous avons des amis à Paris. Nous pensons que l'opinion publique se ralliera et même que le gouvernement comprendra notre action ».

L'aviation ne marche pas

Le général de division Michel Fourquet qui commandait l'aviation dans l'est de l'Algérie, au moment des événements, vient ensuite à la barre.

Peu après le début de l'insurrection, il est invité par son chef, le général Pierre Bigot, commandant l'aviation pour toute l'Algérie, rallié à Challe, à donner son adhésion au mouvement. Il

refuse et ordonne à ses troupes de rester fidèles au gouvernement.

Le jour où M. Louis Joxe, ministre d'Etat chargé des Affaires algériennes, et le général Jean Ollé, chef d'état-major général, se trouvent en Algérie, il reçoit l'ordre d'intercepter leur appareil. Il refuse une nouvelle fois de suivre les instructions de son supérieur passé à l'insurrection.

C'est ensuite le général Henri de Pouilly, commandant en chef du corps d'armée d'Oran, qui vient témoigner. Apprenant le coup de force, il refuse de rejoindre Challe qui lui envoie le général Paul Gardy (aujourd'hui en fuite), ancien inspecteur de la Légion, pour tenter de le fléchir.

Loyalisme quasi général

Hormis les éléments de la Légion, remarque le général de Pouilly, le loyalisme fut quasi général chez les officiers et les troupes du corps d'armée.

Pour essayer de convaincre Challe d'abandonner son entreprise, le général de Pouilly se rend à Alger : « Je lui démontrerais, dit le témoin, que la situation en Oranie n'était pas celle qu'il croyait. Je lui dis que même s'il réussissait en Algérie, il serait vite asphyxié et qu'il devrait alors porter la guerre civile en France par un débarquement. Challe me dit qu'il ne pensait pas à cela, mais que le choc psychologique d'une pacification rapide suffirait pour obtenir en trois mois l'accord de la métropole. Challe me dit aussi que les alliés de la France, inquiets d'une implantation communiste en Algérie, seraient favorables à son action ».

C'est à la fin de cet entretien que



On a évoqué en détail durant l'audience d'hier, au procès des ex-général Challe et Zeller, le putsch d'Alger dont voici une image. Les paras de la Légion sont à l'affût.

Zeller fit arrêter le général de Pouilly qui fut transporté ensuite à In-Salah sous la garde de parachutistes.

Après avoir entendu les généraux Léon Perrotat, subordonné du général de Pouilly, en André Tracart, commandant la zone est-saharienne, le haut tribunal militaire entend le premier témoin cité par la défense : le colonel Georges de Boissieu, qui fut chef d'état-major de Challe lorsque celui-ci était le commandant en chef en Algérie.

Challe sollicité

Au cours de sa déposition, le colonel Georges de Boissieu déclare que Challe, malgré sa passion pour que l'Algérie reste française, n'a pas imaginé le complot mais qu'il a été sollicité. Le témoin marque beaucoup d'émotion en parlant du lundi 24 avril, journée au cours de laquelle la marine refusa de se joindre au mouvement insurrectionnel. Des heurts pouvaient se produire. Challe fut d'avis d'essayer la persuasion auprès des marins pour les rallier sans risque de combats.

M. François Valentin, président de la commission de la Défense nationale à l'Assemblée nationale, vient ensuite apporter son témoignage de moralité à Maurice Challe. Le parlementaire fait

le plus grand éloge des qualités militaires de l'inculpé. Puis, après avoir remarqué que l'armée a obéi lors de changements d'orientation politique comme l'autodétermination, ajoute que l'armée est le garant de l'intégrité du territoire de la patrie. Il termine : « Je suis un libéral. Je ne pourrai jamais comprendre un coup d'Etat, mais je ne prendrai jamais le risque d'en créer les conditions ».

Pas de témoins

La liste des témoins étant épuisée, une discussion s'engage entre le procureur général Antonin Besson, qui soutient l'accusation, et le bâtonnier Paul Arrighi, défenseur de Challe. L'avocat demande que le tribunal renonce à entendre à huis clos les témoins prévus (M. Paul Delouvré, ancien délégué général et le colonel Jacquin, de l'état-major d'Alger) à propos de « l'affaire Si Salah », ce chef FLN d'un secteur proche d'Alger qui, en juin 1960, aurait sollicité « la paix des braves ».

Finalement, accusation et défense se mettent d'accord. Les témoins ne seront pas entendus.

Prochaine audience aujourd'hui à 10 heures pour le réquisitoire et les plaidoiries.

Frein à la conférence d'Evian

Moins optimistes, moins satisfaits que le sont les délégués du FLN, les envoyés du gouvernement français ont passé cette journée à La Verniaz, tandis que M. Joxe était rentré à Paris pour le Conseil des ministres. Mais, lundi soir, on a travaillé assez tard à Evian, dans la résidence française. A Bois-d'Avault, on s'est aussi employé à étudier le dossier, avec un certain sourire au coin des lèvres. Cette satisfaction chez les délégués du FLN, elle vient surtout de ce que la position algérienne est plus forte qu'elle ne l'était à la fin de la semaine dernière. Car on a trouvé une parade à la très nette avance prise par les Français durant les premières séances. Attaquant M. Joxe sur son propre terrain, Belkacem Krim avait dit en substance : « Nous sommes venus ici, selon le communiqué du 30 mars, pour discuter des modalités de l'autodétermination et des problèmes qui s'y rattachent, donc entre autres du cessez-le-feu. Eh bien, parlons-en, sortons

de la théorie et entrons dans la pratique. L'autodétermination d'abord : entendons-nous sur les limites territoriales dans lesquelles le vote sera organisé, autrement dit parlons du Sahara. Le cessez-le-feu ensuite : nous n'aborderons ce point que si un accord politique est signé d'abord. Pour que nous signions cet accord, dans lequel vous voulez inclure des garanties pour les Européens et une formule d'association de l'Algérie future avec la France, il faut bien sûr que vous reconnaissiez notre représentativité exclusive du peuple algérien, autrement dit que vous nous considériez, non plus comme les représentants de ceux qui combattent, mais comme le gouvernement provisoire de la future république ».

Il faut reconnaître que la réplique est bonne et on comprend qu'elle inquiète les délégués français et fasse circuler à Evian le mot de pétiement, sinon d'impasse. Il semble cependant qu'une conclusion trop hâtive est dangereuse, il y a encore

André Rougemont.

Le président Kennedy parle de l'avenir et espère beaucoup de son entretien avec « K » pour régler différents conflits mondiaux

WASHINGTON (Reuter) — Dans une interview enregistrée le 20 mai à la Maison Blanche, le président Kennedy a déclaré qu'il allait rencontrer M. Nikita Khrouchtchev à Vienne, vu le danger de l'heure que vit notre monde. Cette interview n'a été rendue publique que mardi, quelques heures avant le départ du président des Etats-Unis pour la France.

Le président Kennedy a précisé encore qu'étant donné le nombre important de graves problèmes qui intéres-

sent l'Occident et le bloc sino-soviétique, il se devait de prendre contact avec le président du Conseil soviétique. Si ces conversations n'avaient pas lieu, il pourrait en résulter une situation très dangereuse pour tous les peuples. Le président des Etats-Unis a déclaré alors que s'il pouvait parvenir à une plus large compréhension avec son interlocuteur sur les questions de désarmement, de l'arrêt des essais nucléaires, et peut-être du Laos, il serait plus facile dans ces conditions de considérer l'avenir avec espoir.

L'avion de Rome à Caracas a explosé en plein vol

61 personnes à bord, pas de survivants

Un DC-8 de la Compagnie vénézuélienne « Aviasa » a disparu dans l'Atlantique entre Santa-Maria (dans les Açores) et Lisbonne. La Compagnie « Aviasa » utilise des appareils et des équipages fournis par la Compagnie néerlandaise K.L.M.

Il y avait à bord de l'appareil 48 passagers, dont dix enfants et un équipage de 14 membres.

Des restes humains dénichés, un cadavre d'enfant, des souliers, deux crosses de fusil et des débris de l'avion de la « Aviasa » ont été rejetés par la mer sur la plage de Caparica, à une vingtaine de kilomètres au sud de Lisbonne.

Tout espoir semble perdu de retrouver des survivants parmi la soixantaine de personnes qui avaient pris place à bord de l'appareil.

Il se confirmerait que le « DC-8 » a explosé en plein vol alors qu'il se trouvait à environ 2000 mètres au-dessus de Caparica. Des habitants de cette ville affirmant avoir entendu un bruit semblable à celui d'une explosion, mais le temps était mauvais et le ciel très nuageux, ils ont pensé qu'il pouvait s'agir d'un coup de tonnerre.

Deux patrouilleurs de la marine de guerre portugaise procèdent actuellement à des recherches sur le lieu où l'on suppose que les restes de l'avion ont pu s'abattre. La mer est actuellement très houleuse et les courants très forts vont tous en direction de la plage de Caparica.

L'Afrique du Sud cesse d'appartenir au Commonwealth

LONDRES (AFP) — A minuit, hier, l'Afrique du Sud a cessé d'appartenir au Commonwealth pour devenir une république.

Rompant leurs liens, vieux de plus d'un demi-siècle, avec la couronne britannique, les Sud-Africains deviendront théoriquement des « étrangers » en Grande-Bretagne et dans tous les pays du Commonwealth. Les hauts-commissaires de l'Afrique du Sud et du Royaume-Uni deviendront des ambassadeurs et devront présenter aux chefs d'Etat respectifs leurs lettres de créance.

Les troubles persistent en terre congolaise Des lumumbistes mettent le feu à un village

Des troubles sociaux agitent depuis quelques jours Stanleyville, capitale de la province orientale et siège du gouvernement pro-lumumbiste de M. Antoine Gizenga.

Des bagarres ont éclaté sur divers marchés entre des commerçants et leurs clients. La mère de Bernard Salumu (ancien secrétaire particulier de Patrice Lumumba), qui tient un commerce, a été molestée par un client mécontent.

L'inquiétude est d'ailleurs générale à Stanleyville où les prix augmentent et les traitements ne sont pas payés. Les caisses du gouvernement seraient presque vides et environ 200 millions

de francs congolais feraient défaut pour le règlement des traitements et salaires.

Même tension chez les militaires qui touchent leurs soldes irrégulièrement. Un certain nombre d'officiers ont accusé le général Lundula qui commande l'armée « gizengiste » d'être un obstacle à la réconciliation avec le gouvernement central de Léopoldville.

L'Agence Belga annonce d'autre part que des lumumbistes de Stanleyville ont mis le feu au village de Hyangezi dans la province du Kivu et ont tué 40 villageois. Dans une information datée de Shangugu, au Ruanda-Urundi, l'agence précise que les soldats lumumbistes de Bakuvu, capitale de la province du Kivu occupée par les éléments favorables aux lumumbistes, avaient été envoyés à Nyangezi, pour y « punir » la population qui s'était soulevée contre le gouvernement. De nombreux habitants de ce village se sont enfuis au Ruanda Urundi ou sont cachés dans les montagnes.

Sécheresse catastrophique dans toute l'Algérie Des mesures de sécurité prises immédiatement

PARIS (Afp) — Une sécheresse catastrophique sévit en Algérie depuis septembre 1960, entraînant une baisse des récoltes de l'ordre de 50 % sur les céréales, de 90 % sur le tabac et nécessitant au total l'importation de plus de six millions de quintaux de blé.

Ces chiffres ont été donnés au conseil des ministres de mardi après-midi par M. Joxe, ministre d'Etat chargé des Affaires algériennes et cités par M. Terrenoire, ministre de l'information à l'issue du conseil.

Face à cette situation « catastrophique », le gouvernement a arrêté plusieurs mesures d'urgence (interdiction d'exportation d'orges et de vins, suppression des droits de douanes sur l'importation des vins).

Les besoins de l'Algérie pour la campagne 1961-1962 seront de l'ordre de 3 millions de quintaux de blé dur et de 3 millions et demi de quintaux de blé tendre. Ces besoins seront couverts notamment par la métropole qui expédiera 220.000 quintaux de blé dur en juin et le même tonnage en juillet.